

CYBER MAX

RB212

Manual de usuario
User manual
Manuel d'instructions
Manual de instruções
Betriebsanleitung
Manuale d'uso



rimaxbaby 

Características

- La tecnología digital inalámbrica proporciona una calidad y nitidez de imagen excelentes.
- Señal libre de interferencias, segura y privada.
- Rango de transmisión de hasta 137 metros*
- Nitidez de sonido excepcional.
- Comunicación bidireccional
- Indicador de temperatura ambiente en la pantalla
- La función de advertencia de seguridad le avisa cuando el dispositivo está fuera del rango de transmisión o cuando la batería está descargada
- Sistema ampliable hasta 4 cámaras**

* Rango de transmisión máximo en espacios abiertos. El rango real está en función de los materiales de construcción y otras obstrucciones que pueda encontrar la señal inalámbrica.

** Las cámaras adicionales pueden adquirirse por separado.

Características del receptor:

- Monitor LCD de 2.4" a color / Receptor con calidad de imagen superior.
- Salida de vídeo / audio para visionado en TV / monitor o para grabación en aparato de VCR / DVD.
- Batería de polímero de litio que facilita que el dispositivo sea realmente portátil.
- Base y clip para cinturón para el receptor incluidos.
- Indicador de nivel de audio y alarma.

Características de la cámara:

- La visión nocturna permite visionado con nivel bajo de luz a una distancia de hasta 4,5 metros.***
- Micrófono incorporado.
- La cámara puede funcionar con pilas, lo que permite un funcionamiento del dispositivo completamente inalámbrico.

***Rango IR de iluminación de 4.5 metros bajo condiciones ideales. Los objetos que están dentro del rango o más allá del mismo pueden quedar parcial o completamente oscurecidos, en función de la aplicación de la cámara.

El tipo de transmisión inalámbrica de señal digital utilizado en esta unidad digital se conoce, también como FHSS – Espectro ensanchado por saltos de frecuencia. Este tipo de señal es altamente resistente a las interferencias deliberadas, ya que, utilizando un algoritmo generado por el sistema receptor, crea una secuencia de salto de canal.

Cómo empezar

El sistema viene equipado con los siguientes componentes:



1 RECEPTOR INALÁMBRICO



1 BASE PARA EL RECEPTOR



1 CÁMARA INALÁMBRICA



1 ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN (PARA EL RECEPTOR)



1 ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN (PARA LA CÁMARA)



1 CABLE DE VÍDEO RCA



1 Manual de Usuario

COMPRUEBE QUE LA CAJA CONTIENE EL SISTEMA COMPLETO, INCLUYENDO TODOS LOS COMPONENTES QUE APARECEN MÁS ARRIBA.

Receptor inalámbrico**Controles frontales**

1. Antena del receptor – Recibe y envía señales a o desde las cámaras*

2. LEDs de nivel de audio – El LED verde indica que el receptor está encendido o apagado. Los LEDs rojos indican el volumen del sonido (de bajo a alto).

3. Pantalla LCD – Muestra las imágenes de la cámara.

4. Botón MENÚ – Pulse para acceder al menú del receptor. Pulse de nuevo para salir.

5. Botón de navegación/OK

– Use los controles en el modo visionado y en el modo menú:

Modo visionado: se utilizan los siguientes controles mientras se mira el vídeo recibido desde la cámara en directo:

- Pulse las flechas ARRIBA/ABAJO "▲▼" para subir o bajar el volumen.
- Pulse la flecha IZQUIERDA "◀" para ver las cámaras* en modo de cambio automático.
- Pulse la flecha DERECHA "▶" para cambiar manualmente entre cámaras*.

Modo Menú: Use las flechas ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA "▲▼◀▶" para navegar en el modo menú. Pulse el botón OK para confirmar la selección.

6. Botón SCAN – Al pulsar el botón Scan, la pantalla LCD se apaga y el sistema escanea continuamente todas las cámaras disponibles.

La función SCAN puede utilizarse para las siguientes dos funciones: (1) Para evitar molestias al usuario (por ejemplo, cuando está durmiendo) causadas por el brillo de la pantalla LCD, o (2) Para ahorrar energía de la batería. Si se detecta un sonido por encima del nivel preestablecido en la cámara(s)*, el receptor pitará y mostrará la imagen de la cámara que detectó el sonido. El receptor volverá al modo Scan 5 segundos después de haber finalizado la alarma. Pulse cualquier botón, excepto el botón OK, del panel frontal del monitor para salir del modo Scan.

7. Altavoz – Emite el sonido transmitido desde la(s) cámara(s)*.

8. Clip para cinturón / Soporte de pared – Use el clip para cinturón para transportar, cómodamente, el receptor. Use el orificio de soporte para colgar el receptor en una pared (utilizando un tornillo – no incluido).

9. Soporte– Abra el soporte para colocar el receptor sobre una superficie plana (como una mesa o una encimera). Alternativamente, coloque el receptor en su base.



Controles laterales

11. Botón TALK Púlselo manteniéndolo pulsado para comunicarse con el bebé, su voz se oírás solo en la cámara que se esté visualizando en la pantalla.

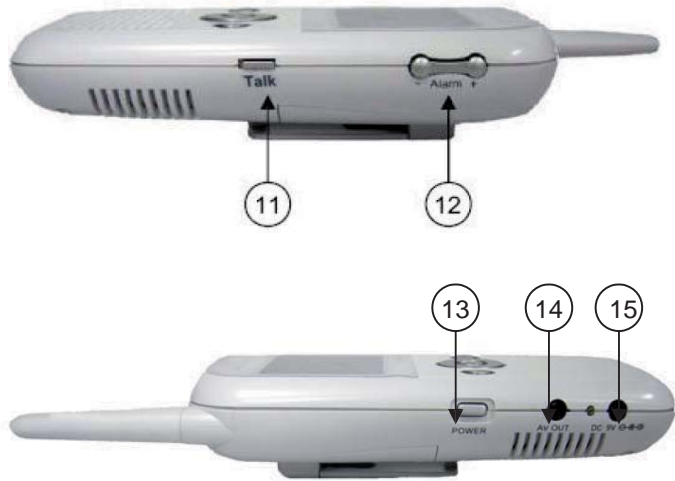
12. Botón de alarma +/- – Pulse para incrementar o disminuir el volumen de la alarma.

13. Botón Power (encendido) Pulse para encender o apagar el receptor.

14. Puerto salida A/V (Uso opcional) Conecte el cable A/V incluido para ver el vídeo del receptor en una TV o un monitor, o grabar en DVD o VCR. Alternativamente, utilice el puerto de salida A/V en la base del receptor.

AVISO: Al utilizar esta función, la pantalla LCD se apagará. La pantalla LCD volverá a encenderse cuando se desconecte el cable A/V.

15. Entrada de alimentación DC 5V – Conecte el adaptador de alimentación DC 5V para conectar el receptor y/o cargar la batería del receptor (cuando el receptor no esté colocado en la base).



Entradas de la base del receptor

16. Puerto de salida A/V – Conecte el cable A/V incluido para ver las imágenes del receptor (cuando el receptor esté colocado en la base) en una TV o monitor, o para grabar en un aparato de DVD o VCR.

(AVISO: la función de salida A/V no funcionará si el cable de alimentación no está conectado a la base. Sólo debe utilizarse un puerto de salida A/V cada vez.)

17. Puerto de entrada de alimentación DC 5V – Conecte el adaptador de alimentación DC 5V (incluido) a la base del receptor para conectar el receptor y/o cargarlo (cuando esté colocado en la base).



AVISO: cuando el receptor descansa sobre la base, y el cable A/V está conectado (conéctelo correctamente), la pantalla LCD del receptor se apagará. La pantalla volverá a encenderse cuando desconecte el cable A/V.

Instalación del receptor inalámbrico

Antes de llevar a cabo la instalación, decida si utilizará la base del receptor o si conectará los cables directamente al receptor:

1. Coloque la base del receptor o el receptor en un lugar en el que pueda recibir con claridad la señal de su(s) cámara(s).
2. Conecte el cable de salida de alimentación del adaptador AC a la conexión de ALIMENTACIÓN 5V de la base o del receptor.
Conecte la enchufe a una toma de pared o protector de subidas de tensión.
3. Deje el receptor cargando durante 6 horas antes de utilizarlo por primera vez, para que la batería recargable del receptor se cargue completamente. No desconecte el cable de alimentación del receptor / de la base durante el proceso de carga inicial. Tras la primera carga, recargue cuando sea necesario.
4. Si desea ver imágenes del receptor en una pantalla de mayor tamaño, conecte el cable AV incluido a la base o al receptor, y conecte el otro extremo del cable a los puertos IN de vídeo (amarillo) y de audio (blanco) de la televisión, aparato de VCR u otro dispositivo de grabación/visionado.

AVISO: el uso de la salida AV está destinado a propósitos prácticos. Cuando utilice una pantalla de mayor tamaño, la imagen puede aparecer con poca definición, ya que la cámara limita los límites de resolución de imagen a QVGA (320x240 píxeles). Esto no es un defecto del producto. Para obtener un mayor rendimiento, utilice la función PIP (imagen dentro de imagen, PIP por sus siglas en inglés) de la TV/monitor. Compruebe el manual del producto de su TV/monitor para saber si esta función está disponible. Esto le permite ver imágenes de TV u otra fuente de video simultáneamente con las imágenes recibidas desde la cámara, que aparecen en una pequeña ventana en la misma pantalla.

Cámara

1. Antena de la cámara – Recibe y envía señales hacia o desde el receptor.

2. Lente / Cubierta LED IR – Los LEDs de infrarrojos proporcionan visión en condiciones de poca o ninguna luz.

3. Micrófono – Recibe los sonidos del área cercana a la cámara y transmite el sonido de la cámara al receptor.

4. Sensor de luz: Detecta el nivel de luz en la estancia y conecta los infrarrojos para visión nocturna de forma automática y conecta la luz nocturna.

5. Altavoz: Retransmite el sonido emitido desde el monitor.

6. Botón ON/OFF: Encendido y apagado de la cámara.

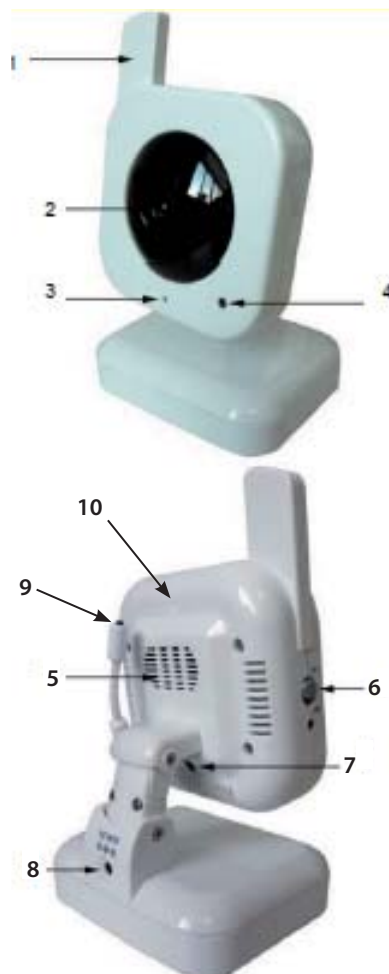
7. Botón PAIR (Emparejar) – El botón de emparejamiento está situado en la parte posterior de la cámara, detrás del soporte de mesa.

8. Alimentación DC 5V – Conecte el adaptador de alimentación DC 5V a la cámara.

9. Sensor de temperatura

10. Luz nocturna

AVISO: la cámara también puede utilizarse con 4 pilas AA (no incluidas), que se colocan en la base de la misma. Si la cámara está conectada con el adaptador AC, las pilas no se utilizan. El funcionamiento con pilas permite un uso breve y portátil.



Instalación de la cámara

Antes de instalar la cámara, planifique, detenidamente, dónde y cómo la posicionará y por dónde pasará el cable que conecta la cámara al adaptador de alimentación.

Antes de iniciar la instalación definitiva, verifique el rendimiento del dispositivo visionando una imagen en el receptor con la cámara colocada en la misma ubicación/posición en la que se instalará definitivamente, y el receptor situado en el lugar en el que se utilizará con mayor frecuencia.

Advertencias para la instalación:

Coloque la cámara para optimizar el área de visionado: seleccione una ubicación para la cámara que le proporcione una visión clara del área que desea controlar, sin polvo y fuera del alcance de una fuente potente de luz o de la luz solar directa. Evite instalar las cámaras allí donde existan muros gruesos u obstrucciones entre las cámaras y el receptor.

Visión nocturna

Esta cámara incorpora LEDs de infrarrojos, lo que proporciona la posibilidad de ver imágenes en condiciones de poca o ninguna luz.

Es importante utilizar el adaptador de alimentación incluido (no las pilas) cuando utilice la cámara durante periodos de tiempo prolongados en condiciones de poca luz, ya que los LEDs de infrarrojos agotarán las pilas con mucha rapidez.

Instalar la cámara:

1. Desempaquete la cámara con cuidado.
2. Montar la cámara en la pared:

Marque la posición de los orificios para los tornillos en la pared. Utilizando un taladro, perforo los orificios e inserte dos tornillos. Ajuste firmemente la cámara a la pared colocando el soporte para pared sobre los tornillos y deslizando la base hacia abajo para asegurarla.

AVISO: la cámara también puede colocarse sobre una superficie plana, como una mesa o una estantería, en cuyo caso no necesitará tornillos.

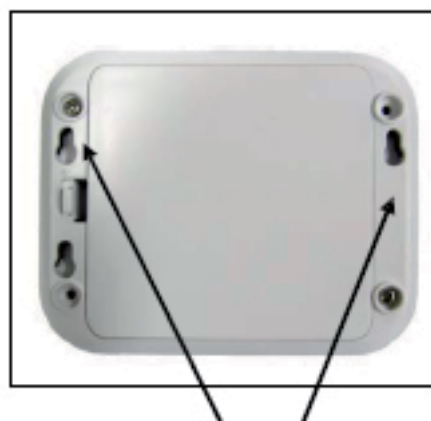
3. Ajuste el ángulo de visión de la cámara.

AVISO: puede instalar cámaras adicionales (un máximo de 4). Cuando añada cámaras que no estaban incluidas en la caja original necesitará emparejarlas con el receptor.

Consulte la sección de emparejamiento de cámaras de este manual.

Conectar la alimentación de la cámara

La cámara puede funcionar mediante el adaptador de alimentación incluido o utilizando pilas (requiere 4 pilas de tipo AA, que no están incluidas).



Coloque los orificios de la base sobre los tornillos. Deslice la base hacia abajo para ajustar la base en su sitio.

AVISO: las cámaras inalámbricas requieren una fuente de alimentación, ya sea una toma de corriente o pilas, para funcionar. Si tiene intención de montar la cámara en una ubicación fija, recomendamos utilizar el adaptador de alimentación para la cámara incluido para evitar interrupciones en la imagen, ya que el funcionamiento del dispositivo con pilas sólo puede considerarse como una solución temporal.

ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN:

Conecte el adaptador de alimentación a la cámara. Asegúrese de que el adaptador se conecta a un enchufe con toma de tierra para proteger la cámara de las fluctuaciones de corriente.

Adaptador de alimentación: Conecte el adaptador de alimentación a la entrada 5V situada en la parte posterior de la cámara



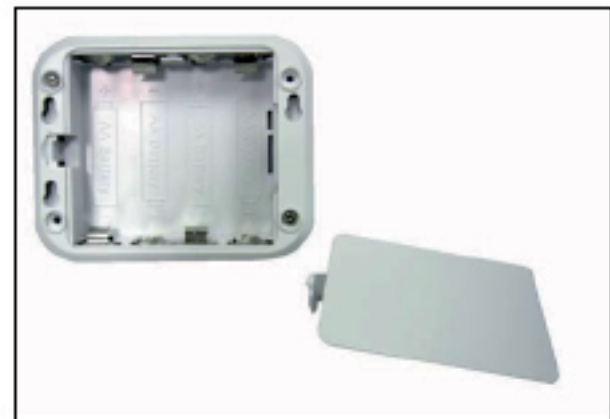
PILAS:

1. Retire la tapa del compartimento para las pilas, situado en la base de la cámara.

2. Introduzca 4 pilas AA (no incluidas) en el compartimento. Asegúrese de alinear correctamente los polos positivos (+) y negativos (-) de las pilas.

Vuelva a colocar la tapa del compartimento para las pilas.

AVISO: si la cámara está conectada con el adaptador AC, no se utilizarán las pilas. El funcionamiento de la cámara mediante pilas va destinado a un uso portátil y breve.



Posicionamiento de la cámara

La cámara puede colocarse sobre una superficie lisa o bien instalarse en una pared. El soporte versátil permite distintas opciones de instalación.



Modo Visionado

1. INDICADOR DE SEÑAL

El indicador de señal muestra la fuerza de la señal que se recibe desde la cámara. El número de barras del indicador de señal indica la potencia de la señal; una barra o ninguna indican que la señal es pobre, y seis barras indican que la señal es muy fuerte.

Indicadores de señal:



Nivel de señal bajo

Nivel de señal alto

2. INDICADOR DE CANAL CH1 - Muestra el número actual de canal. Pulse el botón derecho "▶", situado en el receptor, para pasar entre las distintas cámaras disponibles.

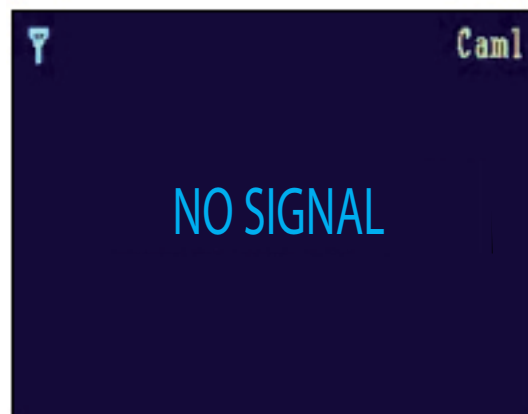
AVISO: para pasar automáticamente de un canal a otro pulse el botón izquierdo "◀" (AUTO).

Aviso de señal baja / Sin señal

Cuando la cámara está demasiado alejada del receptor, aparecerán mensajes de advertencia:



SEÑAL BAJA: el aviso de "señal baja" aparece cuando el receptor tiene una o dos barras. Seguirán recibiendo imágenes, aunque la actualización de las mismas podría ser menos frecuente.



SIN SEÑAL: el mensaje "sin señal" significa que el receptor no puede acceder a la cámara. Coloque la cámara en un lugar distinto o compruebe la alimentación de la misma.



Ajustar el volumen del receptor

El volumen del receptor puede ajustarse utilizando las flechas ARRIBA y ABAJO "▲▼" durante el visionado de las imágenes recibidas desde la cámara.



Pulse la flecha ABAJO "▼" para bajar el volumen, y la flecha ARRIBA "▲" para subirlo. Cuando se ajusta el volumen a una única barra (ajuste más bajo), el receptor no emite ningún sonido.

El icono de ajuste del volumen aparecerá durante los cambios de volumen, y desaparecerá después de 10 segundos de inactividad.

Acceder al menú del sistema

Pulse el botón MENÚ situado en el receptor para entrar en el menú del sistema. Utilice los botones "▼▲◀▶" para subir, bajar, ir a la izquierda o a la derecha en el menú. Pulse OK para confirmar su selección.

Menú principal

El menú principal contiene 6 submenús:



Menú Zoom In/Out: Use esta función para seleccionar el tamaño de la imagen.

Menú PAIRING (Emparejamiento): Utilice el menú Pairing para añadir una(s) cámara(s) al receptor.

Menú Camera Vol: Use este menú para seleccionar el volumen de la alarma.

Menú Brillo: Use este menú para seleccionar el brillo de la pantalla.

Menú VOX: Use este menú para ajustar la sensibilidad de la función VOX.

Menú Temp setting: Use este menú para establecer la alarma de temperatura o seleccionar el modo °C o °F.

Menú Zoom

Presione el botón Menú y entre en el modo Zoom In/Out, puede navegar con los botones para acercar y alejar la imagen

Menú Pairing (Emparejamiento)

El sistema incluye una cámara que ya ha sido anteriormente emparejada con el receptor. La función de emparejamiento asigna a cada cámara a un canal diferente en el receptor inalámbrico (hasta 4 cámaras), y es necesaria para configurar cámaras adicionales.

Utilice los botones "▼▲" para navegar por el menú. Seleccione el canal deseado y pulse el botón OK para empezar el proceso de emparejamiento con la cámara.

AVISO: le recomendamos encarecidamente que empareje las cámaras al receptor antes de instalarlas permanentemente. Consulte la sección Emparejamiento del manual para obtener más detalles.

Menú Camera Vol

Use el navegador para seleccionar el volumen de la cámara. Utilice las teclas IZQUIERDA "◀" y DERECHA "▶" para subir o bajar el volumen de la alerta de audio.

Menú brillo 

Use el navegador para seleccionar el brillo de la imagen. Utilice las teclas ARRIBA "▲" y ABAJO "▼" para pasar de más oscuro a más claro. Pulse el botón OK para aceptar los cambios.

Menú VOX 

El menú VOX permite seleccionar la sensibilidad al sonido de la cámara. Tiene dos opciones Hi Sensitivity (sensibilidad alta) y Low Sensitivity (sensibilidad baja).

Pulse las teclas IZQUIERDA "◀" y DERECHA "▶" para seleccionar el nivel de sonido, el receptor emitirá un tono de alerta cuando el sonido en la cámara esté por encima del valor seleccionado.

Menú Temp. Setting 

Este menú se usa para seleccionar el rango de la alerta de temperatura. Pulse las teclas IZQUIERDA "◀" y DERECHA "▶" para seleccionar el rango de temperaturas. Cuando la temperatura que detecta la cámara está fuera de este rango, el monitor emitirá un tono de alerta.



También puede seleccionar la unidad para mostrar la temperatura en °C o en °F.

Emparejamiento de cámaras

El sistema viene equipado con una(s) cámara(s) que ya han sido emparejadas. Estas cámaras, una vez encendidas, se comunicarán con el receptor.

La función de emparejamiento asigna cada cámara a un canal distinto en el receptor inalámbrico (hasta 4 cámaras), y es necesaria para configurar cámaras adicionales.

AVISO: le recomendamos encarecidamente emparejar las cámaras al receptor antes de instalarlas permanentemente.

1. Encienda la cámara conectando el adaptador de alimentación o colocando las pilas y poniendo el interruptor en la posición ON. El LED de encendido de la cámara debería encenderse.
2. Encienda el receptor conectando el adaptador de alimentación a la entrada de 5V, situada en el lateral.
3. Pulse el botón MENÚ del receptor. Acceda al menú PAIRING (Emparejamiento) pulsando las teclas de navegación "▼▲". Pulse el botón OK para abrir el menú Pairing (Emparejamiento).
4. Seleccione un canal 1-4 pulsando las flechas ARRIBA y ABAJO "▼▲". Pulse el botón OK del receptor para aceptar.
5. Aparecerá un mensaje en la pantalla del receptor y el receptor realizará una cuenta atrás desde 30 hasta 0 – deberá pulsar el botón PAIR (Emparejar) situado en la parte posterior de la cámara durante esta cuenta atrás para emparejar correctamente la cámara.

Si no pulsa el botón de la cámara, el receptor volverá a la pantalla de visionado y no se emparejará la cámara.



Solución de problemas

A menudo existe una solución rápida y sencilla si está experimentando problemas con sus sistema. Por favor, lleve a cabo lo siguiente:

Problema	Solución
No se muestra ninguna imagen de la cámara	Compruebe todas las conexiones de la cámara. Asegúrese de que el adaptador está conectado. Asegúrese, también, de que tanto la(s) cámara(s) como el receptor están encendidos. Compruebe que la cámara está dentro del rango del receptor. Si utiliza la cámara con pilas, pruebe a cambiarlas.
La imagen es inestable	Coloque la cámara en una ubicación más cercana al receptor. Modifique la posición de la cámara, el receptor o ambos para mejorar la recepción.
Hay problemas con el sonido.	Asegúrese de que el volumen del televisor está bien ajustado. Compruebe que hay sonido dentro del rango del micrófono de la cámara. Si la unidad emite un pitido agudo (feedback), aumente la distancia entre la cámara y el receptor.
La imagen es borrosa	La imagen puede entrecortarse cuando la tasa de fotogramas es baja (es decir, 10 fotogramas por segundo vs. 20 fotogramas por segundo). Intente acercar la cámara al receptor. Elimine los obstáculos que puedan existir entre el receptor y la cámara.
La imagen aparece mal definida cuando se utiliza la función de salida a AV para realizar el visionado en una pantalla de TV o monitor de mayor tamaño	La salida de AV está destinada a efectos prácticos. Cuando utilice una pantalla de TV o un monitor de mayor tamaño, la imagen podría aparecer con mala definición debido a que la cámara limita la resolución de vídeo a VGA (640x480 píxeles). Esto no es un defecto del producto. Para obtener un mejor rendimiento, utilice la función PIP (imagen dentro de imagen) en su TV/monitor. Consulte el manual de su TV/monitor para saber si esta función está disponible en su aparato. Vea el vídeo en una pantalla de TV/monitor más pequeña.

Apéndice núm. 1 – Especificaciones del receptor

Receptor	
Rango de frecuencia de recepción	2.400 GHz~2.4835 GHz
Tasa de datos	3 Mbps
Sensibilidad de recepción	-88 dBm
Tipo de demodulación	GFSK con FHSS
Resolución	H: 320 V: 240
Ángulo de visión	H: 50° V: 50°
Salida A/V / Resolución	QVGA 320x240 / 20 FPS
Sensibilidad de la alarma	80dB ±10% (1M)
Requisitos de alimentación	5V DC ±5%
Consumo energía	400 mA Máx. sin cargar, 800 mA cargando
Rango temperatura operativa	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Humedad operativa	0% ~ 85% RH

Apéndice núm. 2 – Especificaciones de la cámara

Cámara(s)	
Rango de frecuencia de transmisión	2.400 GHz~2.485 GHz
Tasa de datos	3 Mbps
Potencia de transmisión	17 dBm (TYP)
Tipo de modulación	GFSK con FHSS
Distancia de transmisión	150m (línea de visión)
Tipo de sensor de imagen	1/6 " Sensor de imagen color CMOS
Píxeles efectivos	H: 640 V: 480
Procesamiento de imagen	Motion JPEG
Resolución de imagen/ tasa de fotogramas	H: 640 V: 480 / 20 FPS Máx.
AES	On 1/2000 ~ 1/20 seg
Equilibrio de blancos	Sí
AGC / Rango	On / 0 dB~24 dB
Lente	3 mm / F2.8
Ángulo de visión (diagonal)	60°
Iluminación mínima	2.5 LUX (IR apagado), 15 LUX (IR encendido)
LED IR/ Rango de visión nocturna	8 LEDs / 850 nm 5m (con LED IR)
Requisitos de alimentación	5V DC ±5%
Consumo energía	240 mA Máx. (con luz nocturna), 170 mA (sin luz nocturna)
Temperatura operativa	14°F ~ 104°F -10°C ~ 40°C
Humedad operativa	0% ~ 85%
Clasificación ambiental	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Dimensiones (A x F x Al)	2.6" x 5.7" x 3.3" 66 mm x 145 mm x 84 mm

Apéndice núm. 3 – Acerca de la tecnología digital inalámbrica

El tipo de transmisión inalámbrica de señal digital utilizado en esta unidad digital se conoce, también como FHSS – Espectro ensanchado por saltos de frecuencia. Este tipo de señal es altamente resistente a las interferencias deliberadas, ya que, utilizando un algoritmo generado por el sistema receptor, crea una secuencia de salto de canal.

La banda de 2.4 GHz (2.400-2.483 Ghz) se divide en secciones o rutas de 2 MHz por sección, y cada segundo la señal de transmisión salta cientos de veces en una secuencia especificada dentro de este rango de frecuencia. El ancho de banda total necesario para el salto de frecuencia es mucho más amplio que los 2 MHz. Sin embargo, y debido a que la transmisión sólo tiene lugar en una pequeña sección de este ancho de banda en un momento determinado, la señal que se transmite no sufre una gran reducción por degradación de la señal. Por otro lado, también evita rutas bloqueadas por otros dispositivos que actúan como fuente de señales competidoras. La fuerza de la señal que se transmite se establece a partir de 13.5-16 dBm, la cual es superior a la transmisión analógica permitida por las autoridades alrededor del mundo.

Cuando la cámara captura una imagen, la señal se convierte instantáneamente de análoga a digital y se empaqueta en pequeños paquetes. Con cada transmisión correcta a través de las rutas de 2 Mhz citados anteriormente, los paquetes con las imágenes se entregan en el receptor y son decodificados a información análoga. La información puede, entonces, mostrarse en los dispositivos conectados al receptor inalámbrico.

Es necesario un proceso de emparejamiento de dispositivos para sincronizar el transmisor (TX, cámara) y el receptor (RX). Esto permite que el transmisor y el receptor estén en la misma frecuencia y el uso del mismo algoritmo para el salto de frecuencia. Esto garantiza que sólo el transmisor y el receptor emparejados pueden mantener la señal de comunicación saltando a las mismas rutas, exactamente en el mismo momento. Como resultado, resulta extremadamente improbable que otros dispositivos dentro del mismo rango de frecuencia estén en la misma frecuencia, en el mismo momento y en el mismo orden. Tenga en cuenta que el proceso de emparejamiento ya se ha realizado en fabrica para aquellos productos que se incluyen en la misma caja. Sólo será necesario el proceso de emparejamiento cuando se añadan dispositivos que se han adquirido por separado..

Declaración de conformidad

Por medio de la presente Flamagas S.A. declara que el modelo Rimax Cyber Max RB212 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Puede consultar la declaración de conformidad completa en la web:
www.electronicaflamagas.com



No tire nunca el producto con la basura doméstica. Cuando se quiera desprender de él, deposítelo en un punto limpio, puede consultar en su ayuntamiento dónde se encuentra el punto más cercano. El embalaje de este producto es reciclable, deposítelo en un contenedor para papel y cartón.

El icono que aparece a la izquierda y en el producto está cubierto por la Directiva EU 2002/96/EC. El símbolo del contenedor con la cruz indica que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil deberá ser llevado a los centros de recogida previstos y no puede ser gestionado como un residuo urbano.

Features

- Digital Wireless Technology Provides Excellent Image Quality and Clarity
- Interference Free, secure and private signal
- Up to 450ft Wireless Transmission Range*
- Listen in with Exceptional Sound Clarity
- Two-way communication
- temperature indicator on the screen
- Safety Warning Feature Notifies You When out of Range
- System expandable up to 4 Cameras**

* Maximum open space transmission range. The actual range is dependent upon building materials and other obstructions in path of wireless signal.

** Additional Cameras sold separately.

Receiver Features:

- 2.4" Color LCD Monitor/Receiver with Superior Image Quality
- Video/Audio Output for Viewing on TV/Monitor or Recording on VCR/DVD Recorder
- Rechargeable Lithium Polymer Battery for True Portability
- Convenient Receiver Cradle and belt clip included
- Audio Level indicator and Alarm

Camera Features:

- Night Vision allows for low light viewing up to 15 Feet / 4.5 meters***
- Built-in Microphone
- Camera can be battery operated for true portable wireless operation

***IR illumination range of 15ft. / 4.5 m under ideal conditions. Objects at or beyond this range may be partially or completely obscured, depending on the camera application.

The Digital Wireless signal transmission type used in this digital unit is also known as FHSS – Frequency Hopping Spread Spectrum. This type of signal is highly resistant to deliberate jamming as it generates a channel hopping sequence using an algorithm generated by the receiver system.

Getting Started

The System comes with the following components:



1 x WIRELESS RECEIVER



1 x RECEIVER CRADLE



1 x WIRELESS CAMERA(S)*



1 x POWER ADAPTOR
(FOR RECEIVER)



1 x POWER ADAPTOR(S)
(FOR CAMERA) *



1 x RCA VIDEO CABLE



1 USER MANUAL

CHECK YOUR PACKAGE TO CONFIRM THAT YOU HAVE RECEIVED THE COMPLETE SYSTEM, INCLUDING ALL COMPONENTS SHOWN ABOVE.

Wireless Receiver

Front Controls

1. Receiver Antenna – Receives & Sends signals to or from the Cameras*.

2. Power / Audio Level LEDs – The Green LED indicates the Receiver Power is ON or OFF. The Red LED's indicate the Audio Levels (Low to High).

3. LCD Screen – Displays video from the Camera.

4. MENU Button – Press to Access the Receiver Menu. Press the button again to exit.

5. Navigation Controls / OK Button

– Use the controls in Viewing Mode and Menu Modes:

Viewing Mode: The following controls are used while watching live video from the camera:

- Press the UP/DOWN “▲▼” arrows to Increase or Decrease the volume.
- Press the LEFT “◀” arrow to view cameras* in automatic switching mode.
- Press the RIGHT “▶” arrow to switch between the different cameras.

Menu Mode: Use the UP/DOWN/LEFT/RIGHT “▲▼” arrows to navigate in Menu Mode. Press the OK Button to confirm the menu selection.

6. SCAN Button – When the Scan button is pressed, the LCD Screen is turned off and the system continuously scans all available cameras while the monitor is dark. The SCAN feature can be used for the following two reasons: (1) To prevent the user from being disturbed (i.e. when sleeping) by the bright LCD screen, or (2) To conserve battery power. If audio is detected above the preset audio trigger level on the Camera(s)*, the Receiver will beep and display the triggered Camera. The receiver will return to Scan mode about 5 seconds after the Alarm has completed. Press any button except “OK” on the front panel of monitor will exit Scan Mode.

7. Speaker – Produces the sound transmitted from the Cameras*.

8. Belt Clip / Wall Mount – Use the belt clip to easily carry the Receiver with you. Use the Mount hole to hang the Receiver on a wall (using a screw – not included).

9. Stand – Flip the stand out to place the receiver on a flat surface (such as a table or countertop). Alternatively, place the receiver in the Receiver Cradle.



* You must have more than one camera configured on the system when using functions that require more than one camera.

Side Controls

11. Night Light Button – Press to remotely turn Night Light ON or OFF (for the camera currently being displayed on the LCD Screen).

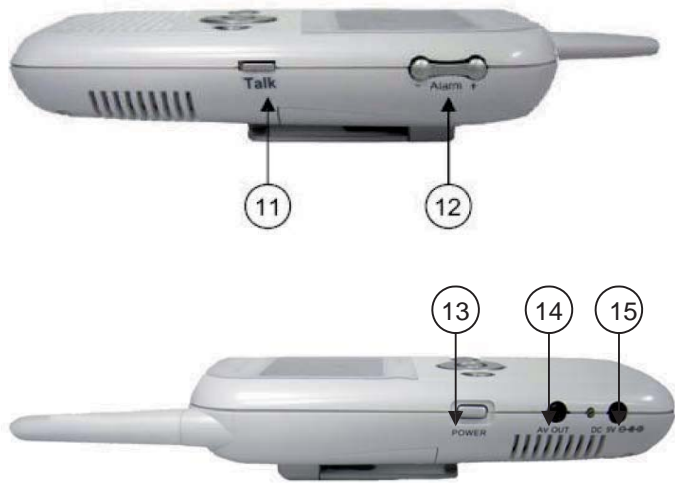
12. A Alarm +/-Button – Press to increase or decrease the volume of the audio alarm.

13. Power Button – Press to turn the Receiver ON or OFF.

14. A/V Out Port (Optional Use) – Connect the included A/V Cable to view video from the receiver on a TV or Monitor, or record to a DVD Recorder or VCR. Alternatively, use the A/V Out port on the Receiver Cradle.

NOTE: Using this feature will turn off the LCD screen. The LCD screen will turn back on when the A/V Cable is disconnected.

15. DC 5V Power Input – Connect the included DC 5V Power Adaptor to power the receiver and/or charge the Receiver battery (when the receiver is not in the Cradle).



Receiver Cradle Inputs

16. A/V Out Port – Connect the included A/V Cable to view the receiver picture (when docked) on a TV or Monitor, or record to a DVD Recorder or VCR. (**NOTE:** The A/V output function will not work if there is no power cable connected to the cradle.

Only one A/V out port should be used at a time).

17. DC 9V Power Input – Connect the DC 5V Power Adaptor (included) to the Receiver Cradle to power the receiver and/or charge the Receiver (when docked).

NOTE: When the Receiver is docked, and the A/V Cable is connected (power cable as needs to be connected), the LCD Screen on the receiver will be blacked out. The LCD screen will turn back on when the A/V Cable is disconnected.



Wireless Receiver Installation

Determine if you will be using the Receiver Cradle, or connecting the cables directly to the receiver before installation:

1. Place the Receiver Cradle or Receiver in a place that will have clear reception with your camera(s).
2. Plug the AC adaptor power output cable into the 5V POWER input of the Cradle or Receiver. Plug the power plug into a wall outlet or surge protector.
3. Leave the receiver to charge for 6 hours prior to first time use so the built-in rechargeable receiver battery is fully charged. DO NOT remove the power cable from the receiver / from the cradle during initial charging process. After initial charge, charge as required.
4. If you wish to view the Receiver images on a larger screen, connect the included AV Cable to the Cradle or Receiver, and connect the other end of the Cable to the Video IN (Yellow) and Audio IN (White) ports on the TV, VCR or other viewing/recording device.

NOTE: the purpose of the AV output is for convenience only. When using with large screen TV/ Monitor, the picture might be grainy as the camera limits video resolution to QVGA (320x240 pixels). This is not a product defect. For best performance use with TV/Monitor PIP (Picture in Picture) function.

Check your TV/Monitor product manual to see if this feature is available on your TV/Monitor. This allows you to view TV or other video source and see video from the camera in a small window on the same screen.

Camera

1. Camera Antenna – Receives & Sends signals to or from the Receiver.

2. Lens / Cover LED IR - Infrared LEDs provide viewing in no/low light conditions.

3. Microphone - Receives sounds for the area near the camera, and transmits sound from the Camera to the Receiver.

4. Light sensor - Detects the light level in the room and connect the infrared night vision automatically and connects the nightlight.

5. Speaker: Relays the sound emitted from the monitor.

6. ON / OFF: Turns the Camera ON or OFF.

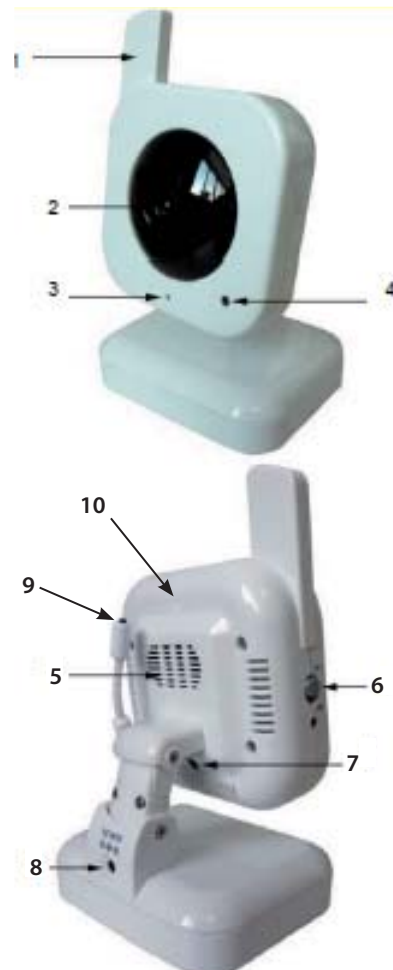
7. PAIR button (Pair) - The pairing button is located on the back of the camera, behind the supporting table.

8. 5V DC Power - Connect the DC 5V Power Adaptor to the Camera.

9. Temperature sensor

10. Night Light

NOTE: The Camera can also be powered using 4 AA Batteries (not included) installed in the base. If the Camera is plugged in with the AC Adaptor, the batteries will not be used. The batteries are intended for short term, portable Camera use.



Camera Installation

Before you install the camera, carefully plan where and how it will be positioned, and where you will route the cable that connects the camera to the power adaptor.

Before starting permanent installation, verify its performance by observing the image on the receiver when camera is positioned in the same location/position where it will be permanently installed and the receiver is placed in the location where it will be used most of the time.

Installation Warnings:

Aim the Camera(s) to best optimize the viewing area: Select a location for the camera that provides a clear view of the area you want to monitor, which is free from dust, and is not in line-of-sight to a strong light source or direct sunlight.

Avoid installing the cameras where there are thick walls, or obstructions between the Cameras and the Receiver.

Night Vision

This camera has built-in IR LEDs, which provides the camera with the ability to view images in no/low light conditions. It is important to use the provided power adaptor (and not the Batteries) when using the camera for prolonged periods in low light conditions, as the built-in IR LEDs will drain the battery more quickly than regular daytime use.

Installing the Camera:

1. Carefully unpack the Camera.
2. Mount the camera to the wall:

Mark the position of the screw holes on the wall. Drill holes and insert 2 screws.

Firmly attach the camera to the wall by placing the stand over the installed screws and pushing the base downwards to secure.

NOTE:

The camera can also be placed on a flat surface, such as a Table or Shelf, and no mounting hardware is required.

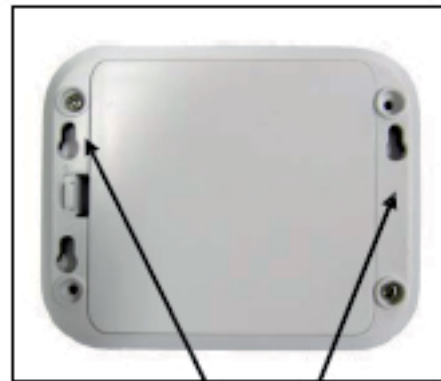
3. Adjust the Viewing angle of the Camera.

NOTE:

You can install additional cameras (maximum of 4 cameras). When adding cameras that were not included in the original box; you will need to pair up the cameras with the receiver. Refer to the camera pairing section of this manual.

Connecting Camera Power

The Camera can be powered either by using the provided Power Adaptor, or using Batteries (requires 4 x 'AA' type batteries, not included).



Position the Base holes over the screws. Slide the base down to lock the base in place.

NOTE: Wireless cameras require a power source (either an electrical outlet or battery power) to operate. If you plan to permanently mount the camera in a location, it is recommended to use the included Camera Power adaptor to prevent interruptions in the image, as using battery power is intended as a temporary power solution.

POWER ADAPTOR:

Connect the Power Adaptor to the Camera. Make sure the power adaptor is placed into a grounded outlet or surge bar to protect the camera from power fluctuations.

Power Adaptor: Connect the Power Adaptor to the 5V Input on the back of the camera.

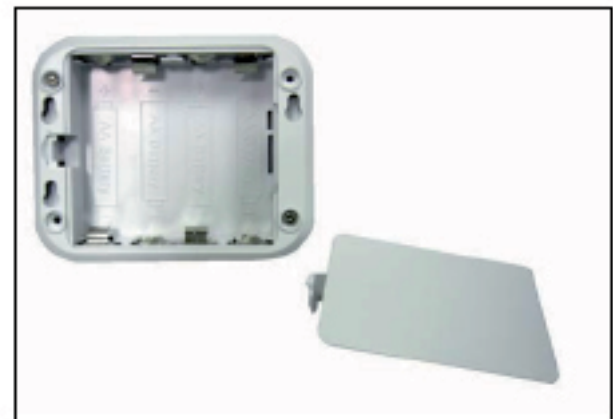


BATTERY PACK:

1. Remove the Battery Cover off the base of the Camera.
2. Insert 4x AA Batteries (not included) into the Battery Pack. Make sure to correctly line up the Positive (+) and Negative (-) terminals of the batteries.

Place the Battery Pack cover back on.

NOTE: If the Camera is plugged in with the AC Adaptor, the batteries will not be used. The batteries are intended for short term, portable Camera use only.



Camera Positioning

The Camera can be placed on a flat surface, or wall mounted. The versatile stand allows for several different mounting options.



Viewing Mode

1. SIGNAL INDICATOR 

The signal indicator shows the strength of the signal being received from the camera. The number of bars in the Signal Indicator shows the strength of the signal – One or No Bars indicates the signal is poor, and 4 bars indicate a very strong signal.

Signal Indicators:



2. CHANNEL INDICATOR - CH1: Displays the current channel number. Press the Right “▶” Button on the Receiver to switch between available cameras.

NOTE: To automatically switch between channels, press the Left “◀” Button (AUTO).

Low Signal / No Signal Warnings

When the Camera is positioned too far from the Receiver, warning messages will be displayed:



LOW SIGNAL: The “Low Signal” signal appears when the receiver has One or Two bars. You will still get an image, however updating may be less frequent.



NO SIGNAL: The “No Signal” message means the receiver cannot access the camera. Please reposition the camera, or check the Camera power.



Adjusting the Receiver Volume

The Receiver Volume can be adjusted using the UP and DOWN “▲▼” arrow buttons when viewing a camera.



Press the DOWN “▼” Arrow to decrease the Volume, and press the UP “▲” Arrow to increase the volume. When the volume is set to one bar (lowest setting), the volume is muted.

The Volume Adjustment icon will be displayed during Volume changes, and will disappear after 10 seconds of inactivity.

Accessing Menu System

Press the MENU Button on the Receiver to enter MENU System. Use the "▼▲◀▶" Buttons to navigate UP, Down, Left or Right in the menu, and press the OK Button to confirm a setting.

Main Menu

The Main Menu contains 6 submenus:



Zoom In/Out: Use this feature to select the image size.

PAIRING (Emparejamiento): Use the menu to add a camera (s) to the receiver.

Camera Vol: Use this menu to select the alarm volume.

Brightness: Use this menu to select the brightness of the screen.

VOX setting: Use this menu to adjust the sensitivity of the VOX.

Temp setting: Use this menu to set the temperature alarm or select the "°C" or "°F".

Zoom Menu

Press the Menu button and enter the mode Zoom In / Out, you can navigate with the buttons to zoom in and zoom out.

Camera Pairing

The System comes with camera(s) that have already been paired. These cameras will communicate with the receiver once powered on.

The Pairing Function assigns each Camera to a different channel on the Wireless Receiver (up to 4 Cameras), and is necessary for configuring additional cameras.

Select a channel by pressing the UP and DOWN "▲▼" arrows. Press the OK Button on the receiver to accept.

NOTE: It is highly recommended to pair the Cameras to the Receiver before permanently mounting the Cameras.

Vol Camera Menu

Use the browser to select the volume of the chamber. Use the LEFT "◀" and RIGHT "▶" to raise or lower the volume of the audio alert.

Brightness menu

Use the browser to select the brightness of the image. Use UP "▲" DOWN "▼" to go from darker to lighter. Press the OK button to accept the changes.

VOX menu

The menu lets you select VOX sensitivity to the sound of the camera. You have two options Hi Sensitivity (high sensitivity) and Low Sensitivity (low sensitivity).

Press the LEFT "◀" and RIGHT "▶" to select the sound level, the receiver emits an alert tone when the sound in the camera is above the selected value

Temp. Menu Setting

This menu is used to select the range of temperature alert. Press the LEFT "◀" and RIGHT "▶" to select the range of temperatures. When the camera detects the temperature is outside this range, the monitor will sound an alert.



You can also select the unit to display the temperature in °C or °F.

Camera Pairing

The System comes with camera(s) that have already been paired. These cameras will communicate with the receiver once powered on.

The Pairing Function assigns each Camera to a different channel on the Wireless Receiver (up to 4 Cameras), and is necessary for configuring additional cameras.

NOTE: It is highly recommended to pair the Cameras to the Receiver before permanently mounting the Cameras.

1. Power on the Camera by connecting the Power Adaptor or Battery Pack, and turning the switch to ON. The power LED for the Camera should be ON.
2. Power on the Receiver by connecting the power adaptor to the 5V Input on the side.
3. Press the MENU button on the Receiver. Navigate to the PAIRING Menu option by pressing using the "▲▼" keys to navigate. Press the OK button to open the Pairing Menu.
4. Select a channel 1-4 by pressing the UP and DOWN "▲▼" arrows. Press the OK Button on the receiver to accept.
5. The screen displays a message receiver and the receiver will count down from 30 to 0 - should press PAIR (Pair) at the back of the camera during this countdown to properly match the camera.

If the button on the Camera is not pressed, the Receiver will return to the view screen, and no pairing will take place.



Troubleshooting

If you have problems with your System, there is often a quick and simple solution. Please try the following:

Problem	Solution
There is no picture from a Camera.	Check all connections to the Camera. Make sure the adaptor is plugged in. Make sure that the Cameras and Receiver are both ON. Make sure that the camera is in range of the Receiver. If using the battery adaptor, try replacing the Batteries.
The picture is dropping	Move the camera closer to the receiver. Try repositioning the camera, receiver or both to improve the reception.
There are problems with the Audio.	Ensure that the volume on the TV is ON. Make sure that there is sound within range of the Camera Microphone. If the unit emits a loud screeching noise (feedback), move the camera or receiver farther apart.
The Picture is or has become Choppy	The picture may become choppy when experiencing a lower frame rate (i.e. 10 frames per second vs. a higher 20 frames per second). Try moving the camera closer to the receiver. Remove obstructions between the Receiver and Camera.
The Picture appears to be grainy when using AV out function to view on a large screen TV/Monitor	The purpose of the AV output is for convenience only. When using with large screen TV/Monitor, the picture might be grainy as the camera limits video resolution to VGA (640x480 pixels). This is not a product defect. For best performance use with TV/Monitor PIP (Picture in Picture) function. Check your TV/Monitor product manual to see if this feature is available on your TV/Monitor. View video on a smaller screen TV/Monitor.

Appendix #1 - Receiver Specifications

Receiver	
Receiving Frequency Range	2.400 GHz~2.4835 GHz
Data Rate	3 Mbps
Receiving Sensitivity	-88 dBm
Demodulation Type	GFSK con FHSS
Resolution	H: 320 V: 240
Viewing Angle	H: 50° V: 50°
A/V Output / Resolution	QVGA 320x240 / 20 FPS
Alarm Sensitivity	80 dB ±10% (1M)
Power Requirement	5V DC ±5%
Power Consumption	400 mA Máx. without charging, 800 mA with charging
Operating Temp Range	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Operating Humidity	0% ~ 85% RH

Appendix #2 - Camera Specifications

Camera(s)	
Transmit Frequency Range	2.400 GHz~2.485 GHz
Data Rate	3 Mbps
Transmitting Power	17 dBm (TYP)
Modulation Type	GFSK with FHSS
Transmitting Distance	150m (Line of Sight)
Image Sensor Type	1/6 " Color CMOS Image Sensor
Effective Pixels	H: 640 V: 480
Image Processing	Motion JPEG
Image Resolution / Frame Rate	H: 640 V: 480 / 20 FPS Máx.
AES	On 1/2000 ~ 1/20 seg
White Balance	Yes
AGC / Range	On / 0 dB~24 dB
Lens	3 mm / F2.8
Viewing Angle (Diagonal)	60°
Minimum Illumination	2.5 LUX (IR Off), 15 LUX (IR On)
IR LED / Night Vision Range	8 LEDs / 850 nm 5 m (with IR LED)
Power Requirement	5V DC \pm 5%
Power Consumption	240 mA Máx. (with Night Light), 170 mA (without Night Light)
Operating Temperature	14°F ~ 104°F -10°C ~ 40°C
Operating Humidity	0% ~ 85%
Environmental Rating	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Dimensions (W x D x H)	2.6" x 5.7" x 3.3" 66 mm x 145 mm x 84 mm

Appendix #3 – About Digital Wireless Technology

The Digital Wireless signal transmission type used in this digital unit is also known as FHSS –Frequency Hopping Spread Spectrum. This type of signal is highly resistant to deliberate jamming as it generates a channel hopping sequence using an algorithm generated by the receiver system.

The 2.4 GHz (2.400-2.483 Ghz) band is being divided into sections or paths of 2 MHz per section, and each second the transmission signal hops hundreds of times in a specified sequence within this frequency range. The overall bandwidth required for frequency hopping is much wider than 2 MHz however because transmission occurs only on a small section of this bandwidth at any given time, the signal being transmitted does not suffer from greatly reduced signal degradation and also avoids blocked paths other devices who act as sources of competing signals. The strength of the signal being transmitted is set to be from 13.5-16 dBm, which is much higher than the analog transmission signal allowed by authorities around the Globe.

When an image is captured by the camera it is instantly converted from an analog to digital signal and packaged into small packets. With each successful transmission via the 2 Mhz paths discussed above, the packets of information containing images are delivered to the receiver and decoded into analog information. The information can then be displayed on devices that are connected to the wireless receiver (RX).

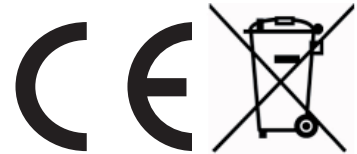
A device pairing process is required to synchronize the transmitter (TX, Camera) and the receiver (RX). This allows the transmitter and receiver to be on the same frequency and use the same algorithm for frequency hopping. This ensures that only the paired transmitter and receiver can maintain communication signal by hopping to the same frequency paths at the exact same time. As a result, the chance that other devices within the same frequency range are on the same frequency, at the same time and in the same order is extremely unlikely. Note that the pairing process is already done at the factory for products that ship within the same packaging. Only when add-on devices are purchased is a pairing process required.

Statement of compliance

Flamagas S.A. hereby certifies that the model Rimax Rimax Cyber Max RB212 complies with the basic requisites and other requirements of Directive 1999/5/EC.

A full copy of the statement of compliance can be found at:

www.electronicaflamagas.com



Never throw the product away with household rubbish. When you wish to dispose of the product, take it to a waste collection point, you can consult your local council to find the nearest waste collection point. The packaging of this product can be recycled, deposit it in a container for paper and cardboard.



The icon that appears on the left and on the product is covered by EU Directive 2002/96/EC. The crossed out bin symbol means that when the apparatus has come to the end of its useful life, it should be taken to a specific waste collection point and should not be thrown away with domestic waste.

Caractéristiques

- La technologie numérique sans fils proportionne une excellente qualité de l'image.
- Emission sans interférences, sûr et privée.
- Distance d'émission jusqu'à 140 mètres*.
- Qualité exceptionnelle du son.
- Communication bidirectionnelle.
- Indicateur de température ambiante sur l'écran.
- Le dispositif vous avertit lorsque l'appareil est hors de la distance d'émission.
- Le système supporte jusqu'à 4 caméras**.

* Distance maximum d'émission en espaces ouverts. La distance réelle dépendra des matériels de constructions et autres obstacles que le signal pourrait trouver.

** Les caméras supplémentaires peuvent être achetées séparément.

Caractéristiques du récepteur:

- Moniteur LCD de 2.4" en couleur / Récepteur avec une grande qualité de l'image.
- Sortie vidéo / audio pour se connecter à la TV / moniteur ou pour enregistrer sur un appareil VCR / DVD.
- Batterie de polymère de lithium qui facilite à que le dispositif soit réellement portable.
- Base et clip pour la ceinture pour le récepteur sont inclus.
- Indicateur du volume de l'audio et de l'alarme.

Caractéristiques de la caméra:

- La vision nocturne permet d'obtenir une image même avec un peu de lumière à une distance de jusqu'à 4 mètres***.
- Comprend un microphone.
- La caméra peut fonctionner avec des piles, ce qui permet d'avoir un dispositif totalement sans fils.

***La distance des IR d'illumination de 4.5 m dans des conditions idéales. Les objets qui se trouvent dans le champ ou plus loin peuvent être partiellement ou complètement sombres, selon l'application de la caméra.

Ce type de transmission sans fils du signal numérique utilisé par cette unité est également connu comme FHSS – Etalement de spectre par saut de fréquence. Ce genre de signal est hautement résistant aux interférences, puisqu'il utilise un algorithme généré par le récepteur, ce qui crée une séquence de saut de chaîne.

Pour commencer

Le système comprend les éléments suivants:



1 RECEPTEUR
SANS FILS



1 BASE POUR LE RECEPTEUR



1 CAMERA SANS FILS



1 ADAPTATEUR DE
COURANT (POUR LE
RECEPTEUR)



1 ADAPTATEUR DE
COURANT (POUR LA
CAMERA)
*



1 CABLE DE VÍDEO RCA



1 MANUEL
D'INSTRUCTIONS

VERIFIEZ QUE LE CARTON CONTIENT LE SYSTEME COMPLET, INCLUYANT TOUS LES COMPOSANTS QUI APPARAISSENT CI-DESSUS.

Récepteur sans fils

Contrôles frontaux

1. Antenne du récepteur – Reçoit et envoie le signal à la ou aux caméras*.

2. LEDs du volume de l'audio – La LED verte indique que le récepteur est allumé ou éteint. Les LEDs rouges indiquent le volume du son (de faibles à fort).

3. Ecran LCD – Montre les images de la caméra.

4. Bouton MENU – Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu du récepteur. Appuyez de nouveau pour sortir.

5. Bouton de navigation/OK

– Utilisez les contrôles dans le mode visionnage et dans le mode menu:

Mode visionnage: ces différents contrôles s'utilisent lorsque vous visionnez la vidéo reçue depuis la caméra en direct:

- Appuyez sur les flèches HAUT/BAS "▲▼" pour augmenter ou baisser le volume.
- Appuyez sur la flèche GAUCHE "◀" Pour voir les caméras* en mode automatique.
- Appuyez sur la flèche DROITE "▶" Pour passer manuellement d'une caméra à une autre*.

Mode Menu: Utilisez les flèches HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE "▲▼◀▶" pour explorer le mode menu. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la sélection.

6. Bouton SCAN – En appuyant sur le bouton Scan, l'écran LCD s'éteindra et le système scanne en continu toutes les caméras disponibles.

La fonction SCAN peut être utilisée pour les deux fonctions suivantes: (1) Pour éviter de déranger l'utilisateur (par exemple, lorsqu'il dort) avec la lumière de l'écran LCD ou (2) pour économiser la batterie. Si un son est détecté au-dessus du niveau préétabli dans la/les caméra(s)*, le récepteur émettra une alerte sonore et montrera l'image de la caméra qui a détecté le son. Le récepteur reviendra en mode Scan 5 secondes après la dernière alarme. Appuyez sur n'importe quel bouton du moniteur, sauf OK, pour sortir du mode Scan.

7. Haut-parleur – Emet le son envoyé de la ou des caméra(s)*.

8. Clip pour la ceinture / Support pour le mur – Utilisez le clip de ceinture pour transporter, de manière facile le récepteur. Utilisez le trou du support pour accrocher le récepteur au mur (utilisant un vis, non inclus).

9. Pied – Ouvrez le pied pour situer le récepteur sur une surface plate (comme une table ou étagère). Comme alternative, vous pouvez situer le récepteur sur sa base.



Contrôles latérales

11. Touche TALK, la maintenir appuyée pour vous communiquer avec le bébé, vous écouterez sa voix seulement à travers la caméra sur laquelle vous le visualiserez sur l'écran.

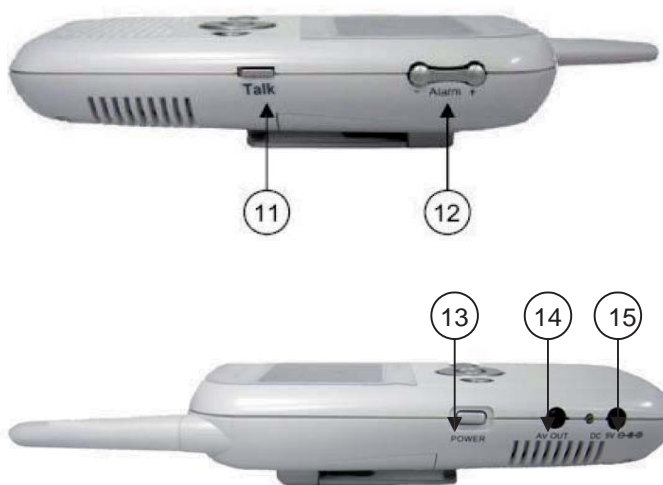
12. Bouton Alarme +/- – Appuyer sur ce bouton pour augmenter ou baisser le volume de l'alarme.

13. Bouton Power – Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le récepteur.

14. Sortie A/V (Usage optionnel) – Connectez le câble A/V inclus pour voir la vidéo du récepteur sur la TV ou un moniteur, ou enregistrer en DVD ou VCR. Vous pouvez aussi utiliser la sortie A/V de la base du récepteur.

AVIS: Lorsque vous utilisez cette fonction, l'écran LCD s'éteindra. L'écran LCD se rallumera lorsque vous déconnectez le câble A/V.

15. Entrée de l'alimentation DC 5V – Connectez l'adaptateur d'alimentation DC 5V pour connecter le récepteur et/ou charger la batterie du récepteur (lorsque le récepteur n'est pas sur sa base).



Entrées de la base du récepteur

16. Sortie A/V – Connectez le câble A/V inclus pour voir les images du récepteur (lorsque le récepteur est situé sur sa base) sur une TV ou moniteur, ou pour enregistrer sur un appareil de DVD ou VCR.

(AVIS: la fonction de sortie A/V ne fonctionnera pas si le câble d'alimentation n'est pas connecté à la base. Vous devez utiliser une seule sortie A/V à la fois).

17. Port d'entrée d'alimentation DC 5V– Connectez l'adaptateur d'alimentation DC 5V (inclus) à la base du récepteur pour connecter le récepteur et/ou le charger (lorsqu'il est sur la base).



AVIS: Lorsque le récepteur est sur la base, et le câble A/V est connecté (correctement), l'écran LCD du récepteur s'éteindra. L'écran se rallumera lorsque vous déconnecterez le câble A/V.

Installation du récepteur sans fils

Avant de réaliser l'installation du récepteur, vous devez décider si vous allez utiliser la base du récepteur ou si vous connectez les fils directement au récepteur:

1. Situez la base du récepteur ou le récepteur dans un endroit où vous recevez bien le signal de votre/ vos caméra(s).
2. Connectez le câble de sortie d'alimentation de l'adaptateur AC à la connexion de l'alimentation 5V de la base ou du récepteur.
Connectez ensuite sur une prise de courant ou sur une réglette.
3. Laissez le récepteur se charger pendant 6 heures avant la première utilisation, pour que la batterie rechargeable du récepteur se charge complètement. Ne déconnectez pas le câble d'alimentation du récepteur / de la base pendant le processus de la première charge. Après la première charge, mettez-le à recharger lorsqu'il est nécessaire.
4. Si vous souhaitez voir les images du récepteur sur un plus grand écran, connectez le câble AV inclus à la base ou au récepteur, et connectez à l'autre extrémité le câble à l'entrée de vidéo (jaune) et d'audio (blanc) de la télévision, appareil de VCR ou autre dispositif d'enregistrement ou visionnage..

AVIS: l'usage de la sortie AV est destiné à des fins pratiques. Lorsque vous utilisez un écran plus grand, l'image pourra apparaître peu définie, puisque la caméra est limitée à une résolution d'image QVGA (32x240 pixels). Ceci n'est pas un défaut du produit. Pour obtenir un meilleur rendement, utilisez la fonction PIP (image dans une image, PIP sont les sigles en anglais) de la TV ou du moniteur. Vérifiez le manuel d'utilisation de votre Tv/moniteur pour savoir si cette fonction est disponible. Ceci vous permettra de voir des images de votre TV ou autre source vidéo en même temps que les images reçues de la caméra, qui apparaîtront dans une petite fenêtre sur le même écran.

Caméra

1. Antenne de la caméra – Envoie et reçoit les signaux à ou depuis le récepteur.

2. Lentille / Couvercle LED IR – Les LEDs infrarouges donnent une vision dans des conditions de faible lumière ou dans le noir.

3. Microphone – Perçoit les sons des alentours de la caméra et transmet le son de la caméra au récepteur.

4. Capteur de lumière: Détecte l'intensité de la lumière dans une pièce et connecte les infrarouges pour vision nocturne automatiquement ainsi que la lumière nocturne.

5. Haut-parleur: Retransmet le son émis depuis le moniteur.

6. Touche ON/OFF: Allumé et éteint de la caméra.

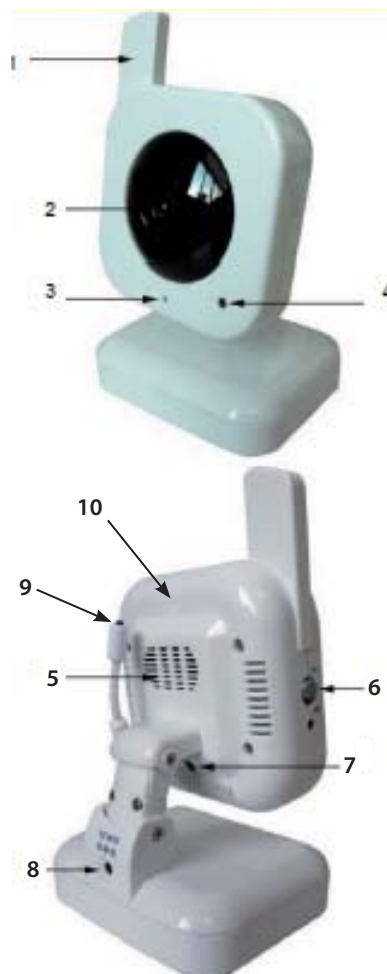
7. Touche PAIR (Appariement) – La touche d'appariement est située sur la partie postérieure de la caméra, derrière le support de la table.

8. Alimentation DC 5V – Connectez l'adaptateur d'alimentation DC 5V à la caméra.

9: Capteur de température

10: Night Light

AVIS: la caméra peut aussi être utilisée avec 4 piles AA (non incluses), qui doivent se mettre dans la base de la caméra. Si la caméra est connectée avec l'adaptateur AC, les piles ne s'utilisent pas. Le fonctionnement avec des piles permet un usage bref et portable..



Installation de la caméra

Avant d'installer la caméra, vous devrez décider où et comment vous allez la disposer, et où vous connecterez la caméra sur le courant.

Avant de réaliser l'installation définitive, vérifiez le rendement du dispositif en visionnant une image sur le récepteur avec la caméra située là où vous souhaitez l'installer, et le récepteur situé là où vous l'utiliserez le plus souvent.

Avis avant l'installation:

Situez la caméra pour optimiser son champ de vision: sélectionnez un endroit qui permet d'avoir une vision claire de la pièce que vous voulez contrôler, sans poussière et hors de portée de une lumière intense ou de la lumière du soleil directe. Evitez d'installer les caméras là où il peut y avoir des murs épais ou obstacles entre les caméras et le récepteur.

Vision nocturne

Cette caméra comprend des Leds infrarouges, ce qui permet de voir des images dans des conditions avec peu ou pas de lumière. Il est important d'utiliser l'adaptateur de courant (non les piles) lorsque vous utilisez la caméra durant une période prolongée avec peu de lumière; en effet les LEDs usent les piles très rapidement.

Installer la caméra:

1. Sortir la caméra de l'emballage.
2. Accrocher la caméra au mur.

Marquez la position des trous pour mettre les vis sur le mur. Utilisez une perceuse pour réaliser les trous et insérer les vis dans le mur.

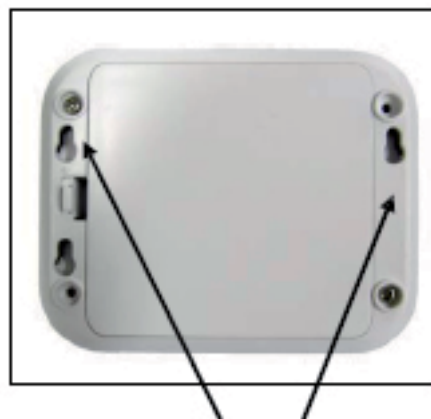
Ajustez fermement la caméra au mur en mettant le support sur les vis et en le faisant glisser vers le bas.

AVIS: la caméra peut aussi être installée sur une surface plate, comme une table ou étagère, dans ce cas vous n'aurez pas besoin de vis.

3. Ajustez l'angle de vision de la caméra.

AVIS: vous pouvez installer des caméras supplémentaires (maximum 4). Lorsque vous ajoutez des caméras qui n'étaient pas dans la boîte originale, vous devrez les accoupler au récepteur.

Lisez la section Accouplement des caméras pour obtenir les détails sur leur installation.



Situez les trous de la base sur les vis. Faites glisser la base vers le bas pour bien l'ajuster.

Connecter l'alimentation de la caméra

La caméra peut fonctionner grâce à un adaptateur de courant inclus ou avec des piles (4 piles de type AA, non incluses).

AVIS: les caméras sans fils requièrent une source d'alimentation, soit une prise de courant soit des piles, pour fonctionner. Si vous souhaitez installer la caméra dans un endroit fixe, nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur de courant inclus pour éviter une interruption de l'image, puisque le fonctionnement du dispositif avec des piles peut être seulement considéré de temporaire.

ADAPTATEUR DE COURANT:

Connectez l'adaptateur de courant à la caméra. Assurez-vous que l'adaptateur est connecté à une prise de terre pour protéger la caméra des changements de tension.

Adaptateur de courant: Connectez l'adaptateur de courant à l'entrée 5V située sur la partie supérieure de la caméra.



PILES:

1. Retirez le cache du compartiment à piles, situé dans la base de la caméra.

2. Introduisez 4 piles AA (non incluses) dans le compartiment. Assurez-vous de bien aligner les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles.

Refermer le cache du compartiment à piles.

AVIS: si la caméra est connectée avec l'adaptateur AC, les piles ne s'utilisent pas. Le fonctionnement de la caméra avec des piles est destiné à un usage portable et bref.



Positionnement de la caméra

La caméra peut s'installer sur une surface plate ou bien au mur. Le support permet différent type d'installation.



Mode Visionnage

1. INDICATEUR DE SIGNAL 

L'indicateur de signal montre la force du signal qui est reçu de la caméra. Le nombre de barres de l'indicateur de signal indique la puissance du signal – une barre ou aucune indique que le signal est faible, et quatre barres indiquent que le signal est fort.

Indicateurs de signal:



2. INDICATEUR DE CHAÎNE – Montre le nombre actuel de chaînes. Appuyez sur le bouton droit "▶", situé sur le récepteur, pour passer d'une caméra à une autre.

AVIS: pour passer automatiquement d'une chaîne à l'autre, appuyez sur le bouton gauche "◀" (AUTO).

Avis de signal faible / Sans signal

Lorsque la caméra est trop loin du récepteur, il apparaîtra des messages:



SIGNAL FAIBLE: l'avis de signal faible apparaît lorsque le récepteur à une ou deux barres. Vous recevrez des images, mais leur actualisation sera moins fréquente.



SANS SIGNAL: Le signal "sans signal" signifie que le récepteur ne peut pas accéder à la caméra. Situez la caméra dans un endroit différent ou vérifiez l'alimentation de celle-ci.



Ajuster le volume du récepteur

Le volume du récepteur peut s'ajuster grâce aux flèches HAUT et BAS "▲▼" pendant le visionnage des images reçues de la caméra.



Appuyez sur la flèche BAS "▼" pour baisser le volume, et sur la flèche HAUT "▲" pour l'augmenter. Lorsque le volume s'ajuste à une seule barre (le plus bas), le récepteur n'émet aucun son.

L'icône de réglage du son apparaît pendant les changements de volume, et disparaîtra après 10 secondes d'inactivité.

Accéder au menu du système

Appuyez sur le bouton MENU situé sur le récepteur pour entrer dans le menu du système. Utilisez les boutons "▼▲◀▶" pour vous déplacer dans le menu. Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

Menu principal

Le menu principal contient 6 sous menu:



Zoom In/Out: Utilisez cette fonction pour sélectionner les dimensions de l'image.

PAIRING (Appariement): Utilisez le menu Pairing pour ajouter une ou plusieurs caméras au récepteur.

Caméra Vol: Utilisez ce menu pour sélectionner le volume de l'alarme.

Brightness: Utilisez ce menu pour ajuster l'intensité d'éclairage de l'écran.

VOX setting: Utilisez ce menu pour ajuster la sensibilité de la fonction VOX.

Temp setting: Utilisez ce menu pour fixer l'alarme de température ou sélectionner le mode °C ou °F.

Menu Zoom

Appuyez sur la touche Menu et accéder au mode Zoom In/Out, vous pouvez augmenter ou diminuer l'image avec les touches.

Menu Pairing (Accouplement)

La/les caméra(s) incluse(s) avec le système ont déjà été accouplée(s) au récepteur. La fonction d'accouplement donne à chaque caméra une chaîne différente du récepteur sans fils (jusqu'à 4 caméras), et est nécessaire pour configurer des caméras supplémentaires.

Utilisez les boutons "▼▲" pour vous déplacer dans le menu. Sélectionnez la chaîne souhaitée et appuyez sur le bouton OK pour commencer le processus d'accouplement de la caméra.

AVIS: nous vous recommandons d'accoupler les caméras avant leur installation définitive. Consultez la section Accouplement du manuel pour obtenir plus de détails.

Menu Caméra Vol

Utilisez le navigateur pour sélectionner le volume de la caméra. Utilisez les touches GAUCHE "▶" et DROITE "▶" pour augmenter ou diminuer le volume de l'alerte audio.

Menu luminosité

Utilisez le navigateur pour sélectionner la luminosité de l'image. Utilisez les touches MONTER "▲" et DESCENDRE "▼" pour passer d'une luminosité plus foncée ou plus claire. Appuyez sur la touche OK pour accepter les modifications.

Menu VOX

Le menu VOX permet de sélectionner la sensibilité du son de la caméra. Vous avez 2 options Hi Sensitivity (forte sensibilité) et Low Sensitivity (faible sensibilité).

Appuyez sur les touches GAUCHE "◀" et DROITE "▶" pour sélectionner le niveau du son, le récepteur émettra un ton d'alerte lorsque le son de la caméra se trouvera au-dessus de la valeur sélectionnée.

Menu Temp. Setting

Ce menu s'utilise pour sélectionner le rang de température. Appuyez sur les touches GAUCHE "◀" et DROITE "▶" pour sélectionner le rang de température. Le moniteur émet un ton d'alerte, lorsque la température qui détecte que la caméra est hors portée de ce rang.



Vous pouvez aussi sélectionner l'unité avec laquelle vous souhaitez afficher la température en °C ou en °F.

Accouplement des caméras

Le système est équipé d'une caméra qui est déjà accouplée. Cette caméra, une fois allumée, se communiquera avec le récepteur.

La fonction d'accouplement donne à chaque caméra une chaîne différente du récepteur sans fils (jusqu'à 4 caméras), et elle est nécessaire pour configurer des caméras additionnelles.

AVIS: nous vous recommandons d'accoupler les caméras au récepteur avant leur installation définitive.

1. Allumez la caméra en connectant l'adaptateur de courant ou en mettant les piles, puis en mettant l'interrupteur sur la position ON. La LED de la caméra doit s'allumer.
2. Allumez le récepteur en connectant l'adaptateur de courant à l'entrée 5V, située sur le latéral.
3. Appuyez sur le bouton MENU du récepteur. Accéder au menu PAIRING (Accouplement) en appuyant sur les flèches "▼▲". Appuyez sur le bouton OK pour ouvrir le menu Pairing (Accouplement).
4. Sélectionnez une chaîne en appuyant sur les flèches HAUT et BAS "▼▲". Appuyez sur le bouton OK du récepteur pour accepter.
5. Un message s'affichera sur l'écran du récepteur et il activera le compte à rebours à partir de 30 jusqu'à 0 – afin d'apparier correctement la caméra, pendant ce compte à rebours, vous devrez appuyer sur la touche PAIR (Apparier) située sur la partie postérieure de la caméra.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de la caméra, le récepteur reviendra à l'écran de visionnage et l'accouplement de la caméra aura échoué.



Solution des problèmes

Il existe souvent une solution rapide et facile lorsque vous rencontrez des problèmes avec votre système. Merci de suivre les conseils suivants:

Problèmes	Solution
Il n'y a pas d'images	Vérifiez toutes les connexions de la caméra. Assurez-vous que l'adaptateur est connecté. Vérifiez, aussi, que toute(s) la/les caméra(s) et le récepteur soient allumés. Vérifiez que la caméra est dans le champ de réception du moniteur. Si vous utilisez des piles, essayez de les changer.
L'image est instable	Situez la caméra plus près du récepteur. Changez la position de la caméra, du récepteur ou des deux pour améliorer la réception.
Problèmes de son	Vérifiez que le niveau du volume est suffisamment élevé. Vérifiez que le son n'est pas trop loin du micro. Si l'unité émet un son strident (écho), éloignez la caméra du moniteur.
L'image est brouillée	L'image peut s'entrecouper lorsque le taux de photogrammes est bas (càd, 10 photogrammes contre 20 par seconde). Essayez d'approcher la caméra du récepteur. Éliminez les obstacles qu'ils peuvent y avoir entre le récepteur et la caméra.
L'image a une mauvaise définition lorsque vous utilisez la fonction AV pour voir l'image sur une TV ou un moniteur plus grand	L'usage de la sortie AV est destinée à des fins pratiques. Lorsque vous utilisez un écran plus grand, l'image pourra apparaître peu définie, puisque la caméra est limitée à une résolution d'image VGA (640x480 pixels). Ceci n'est pas un défaut du produit. Pour obtenir un meilleur rendement, utilisez la fonction PIP de la TV ou du moniteur. Vérifiez le manuel d'utilisation de votre TV/ pour savoir si cette fonction est disponible. Ceci vous permettra de voir des images de votre TV ou autre source vidéo en même temps que les images reçues de la caméra, qui apparaîtront dans une petite fenêtre.

Appendice n° 1 – Caractéristiques du récepteur

Récepteur	
Rangée de fréquence de réception	2.400 GHz~2.4835 GHz
Vitesse de transfert	
Sensibilité de réception	-88 dBm
Type de démodulation	GFSK con FHSS
Résolution	H: 320 V: 240
Angle de vision	H: 50° V: 50°
Sortie A/V / Résolution	QVGA 320x240 / 20 FPS
Sensibilité de l'alarme	80 dB ±10% (1M)
Besoin d'alimentation	5V DC ±5%
Consommation d'énergie	400 mA Máx. Sans charger, 800 mA en chargeant
Rangée de températures en fonctionnement	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Humidité en fonctionnement	0% ~ 85% RH

Appendice n° 2 – Caractéristiques de la caméra

Caméra(s)	
Rangée de fréquence d'émission	2.400 GHz~2.485 GHz
Vitesse de transfert	3 Mbps
Puissance d'émission	17 dBm (TYP)
Type de démodulation	
Distance d'émission	150 m (sans obstacles)
Type de capteur d'image	1/6 " Capteur d'image couleur CMOS
Pixels effectifs	H: 640 V: 480
Traitement de l'image	Motion JPEG
Résolution de l'image / Taux de photographes	H: 640 V: 480 / 20F PS Máx.
AES	On 1/2000 ~ 1/20 seg
Equilibre des blancs	Sai
AGC / Rang	On / 0 dB~24 dB
Lentille	3 mm / F2.8
Angle de vision(diagonal)	60°
Illumination minimum	2.5 LUX (IR éteint), 15 LUX (IR allumé)
LED IR/ Distance vision nocturne	8 LEDs / 850 nm 5m (avec LED IR)
Besoin d'alimentation	5V DC ±5%
Consommation d'énergie	240 mA Máx. (avec vision nocturne), 170 mA (sans vision nocturne)
Température en fonctionnement	14°F ~ 104°F -10°C ~ 40°C
Humidité en fonctionnement	0% ~ 85%
Classification environnement	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Dimensions (Ax F x Al)	2.6" x 5.7" x 3.3" 66 mm x 145 mm x 84 mm

Appendice n° 3 – Au sujet de la technologie numérique sans fils

Ce type de transmission sans fils du signal numérique utilisé par cette unité est également connu comme FHSS – Étalement de spectre par saut de fréquence. Ce genre de signal est hautement résistant aux interférences, puisqu'il utilise un algorithme généré par le récepteur, ce qui crée un séquence de saut de chaîne.

La bande de 2.4 GHz (2.400-2.483 Ghz) se divise en sections ou routes de 2 MHz par section, et chaque seconde le signal d'émission saute une centaine de fois dans une séquence spécifique dans cette rangée de fréquence. La bande totale nécessaire pour le saut de fréquence est bien plus amples que les 2 MHz. Cependant, et dû à que la transmission seulement s'effectue dans une petite section de cette bande dans un moment déterminé, le signal qui est transmis ne souffre pas d'une grande réduction pour la perte du signal. D'autre part, il évite aussi les routes bloqués par d'autres dispositifs qui agissent comme source de signal en compétition. La force du signal qui s'envoie s'établit à partir de 13.5-16 dBm, ce qui est supérieur à la transmission analogique permise par les autorités autour du monde.

Lorsque la caméra capture une image, le signal est changé instantanément d'analogique à numérique et réalise des petits paquets. Avec chaque transmission correcte au travers de la route de 2 Mhz cités auparavant, les paquets avec les images se livrent au récepteur et sont décodifiés en information analogique. L'information peut, alors, se montrer dans les dispositifs connectés au récepteur sans fils.

Il est nécessaire un processus d'accouplement des dispositifs pour synchroniser l'émetteur (TX, la caméra) et le récepteur (RX). Ceci permet que l'émetteur et le récepteur soient sur la même fréquence et utilisent le même algorithme pour le saut de fréquence. Ceci garantit que seuls les émetteurs et le récepteurs accouplés peuvent maintenir la même route, exactement au même moment. Le résultat est qu'il est fortement improbable que d'autres dispositifs dans la même rangée de fréquence puissent être dans la même fréquence, au même moment et dans le même ordre. Vous devez tenir en compte que le processus d'accouplement est déjà réalisé en usine pour les produits venant dans le même pack. Vous devrez seulement faire le processus d'accouplement lorsque vous ajoutez des dispositifs que vous avez achetés séparément.

Déclaration de conformité

Par la présente Flamagas S.A. déclare que le modèle Rimax Cyber Max RB212 accomplit toutes les exigences essentielles et d'autres remarquables de la Directive 1999/5/CE.

Vous pouvez consulter la totalité de la déclaration de conformité sur le site web:

www.electronicaflamagas.com



Ne jamais jeter l'appareil dans un conteneur domestique. Lorsque vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, le déposer à un point propre, faites la consultation à la maire de votre localité afin de connaître le point de recyclage le plus proche. L'emballage de ce produit est recyclable, vous pouvez le jeter dans un conteneur pour papier et carton.

L'icône qui s'affiche à gauche et sur le produit indique qu'il est conforme la Directive EU 2002/96/EC. Le symbole du conteneur avec la croix indique que l'appareil a atteint la durée de vie utile et qu'il faut le déposer à un des centre de recyclage prévus et ne peut pas être recyclé comme un résidu urbain.

Características

- A Tecnologia Digital Sem Fios Proporciona uma Excelente Qualidade e Nitidez de Imagem.
- Sinal sem Interferências, seguro e privado.
- Até 450 pés (139,5 metros) de Extensão de Transmissão Sem Fios*.
- Áudio com Nitidez de Som Excepcional.
- Comunicação bidireccional.
- Indicador de temperatura ambiente no ecrã.
- Função de Alerta de Segurança Emite Aviso Quando fora de Alcance.
- Sistema expansível até 4 câmaras**.

* Extensão máxima de transmissão em espaço aberto. A extensão real depende dos materiais de construção e de outros obstáculos no percurso do sinal sem fios.

** Câmaras adicionais vendidas em separado.

* Extensão máxima de transmissão em espaço aberto. A extensão real depende dos materiais de construção e de outros obstáculos no percurso do sinal sem fios.

** Câmaras adicionais vendidas em separado.

Características de Recepção:

- 2.4" Monitor/Receptor a cores LCD com Qualidade de Imagem Superior.
- Saída vídeo/áudio para visualização em televisor/monitor ou gravação em VCR/DVD.
- Bateria de polímeros de lítio recarregável para uma verdadeira portabilidade.
- Conveniente apoio para o receptor e gancho para cinto incluídos.
- Indicador de nível de som e alarme.

Características da Câmara:

- Visão nocturna permite uma visualização com luz fraca até 15 pés / 4,5 metros***.
- Microfone Incorporado.
- A câmara pode ser alimentada a bateria para uma verdadeira operação portátil sem fios.

***Extensão da iluminação de Infravermelhos de 15 pés / 4,5 metros em condições ideais. Os objectos dentro deste alcance ou a maior distância poderão ser parcialmente obscurecidos, dependendo da aplicação da câmara.

O tipo de sinal de transmissão digital sem fios utilizado nesta unidade digital é, também, conhecido como FHSS - Espalhamento do Espectro por Saltos de Frequência. Este tipo de sinal é altamente resistente a interferência deliberada, uma vez que gera uma sequência de saltos por canal utilizando um algoritmo gerado pelo sistema receptor.

Começar a Trabalhar com o Sistema

O Sistema vem acompanhado pelos seguintes componentes:



1x RECEPTOR SEM FIOS



1x SUPORTE PARA RECEPTOR



1x CÂMARA SEM FIOS



1 x ADAPTADOR DE CORRENTE (PARA RECEPTOR)



1 x ADAPTADOR DE CORRENTE (PARA CÂMARA) *



1x CABO VÍDEO RCA



1 MANUAL DE INSTRUÇÕES

VERIFIQUE A SUA EMBALAGEM PARA CONFIRMAR SE RECEBEU O SISTEMA COMPLETO, INCLUINDO TODOS OS COMPONENTES MENCIONADOS ANTERIORMENTE.

Receptor Sem Fios

Controlos Frontais

1. Antena de Recepção - Recebe & Emite sinais para ou a partir das Câmaras*.

2. LEDs indicadores de alimentação / Volume Áudio - O LED Verde indica se a Corrente Eléctrica do Receptor está ON (ligada) ou OFF (desligada). O LED Vermelho indica os Volumes Áudio (de Baixo a Alto).

3. Monitor LCD - Exibe imagens vídeo da Câmara.

4. Botão MENU - Pressionar para Aceder ao Menu do Receptor. Voltar a pressionar o botão para sair.

5. Controlos de Navegação / Botão OK

- Utilize os controlos no Modo de Visualização e nos Modos Menu:

Modo de Visualização: Os controlos que se seguem são usados simultaneamente à visualização de imagens em directo a partir da câmara:

- Pressione as setas PARA CIMA/PARA BAIXO "▲▼" para Aumentar ou Diminuir o volume.
- Pressione a seta ESQUERDA "◀" para visualizar câmaras* no modo de comutação automática.
- Pressione a seta DIREITA "▶" para comutar manualmente entre as câmaras *

Modo Menu: Use as setas PARA CIMA/PARA BAIXO/ESQUERDA/DIREITA "▲▼◀▶" para navegar no Modo Menu. Pressione o Botão OK para confirmar a selecção no menu.

6. Botão SCAN - Quando o botão Scan é pressionado, o Ecrã LCD é desligado e o sistema rastreia continuamente todas as câmaras disponíveis enquanto o monitor fica escuro.

A função SCAN pode ser utilizada pelas duas razões seguintes: (1) Para evitar que o utilizador seja perturbado (por exemplo, enquanto dorme) pela luminosidade do ecrã LCD ou (2) para poupar a bateria. Caso o áudio na câmara* esteja acima do nível predefinido, o receptor emitirá um som e exibirá a câmara seleccionada. O receptor regressará ao modo Scan cerca de 5 segundos depois do Alarme ter concluído. Pressione qualquer botão, excepto "OK", no painel frontal do monitor para sair do Modo Scan.

7. Altifalante - Produz o som transmitido a partir das Câmaras*.

8. Gancho para Cinto / Suporte para Parede - Use o gancho para cinto para transportar o receptor consigo facilmente. Use o Suporte para pendurar o Receptor numa parede (utilizando um parafuso - não incluído).

9. Tripé - Monte o tripé de modo a colocar o receptor sobre uma superfície plana (como uma mesa ou bancada). Em alternativa, coloque o receptor no Suporte do Receptor.



*Tem de possuir mais de uma câmara configurada no sistema quando utiliza funções que exijam mais do que uma câmara.

Controles laterales

11. Botão TALK - Mantenha premido este botão para comunicar com o bebé; a sua voz será ouvida na divisão onde se encontrar a câmara cuja imagem se vê no ecrã.

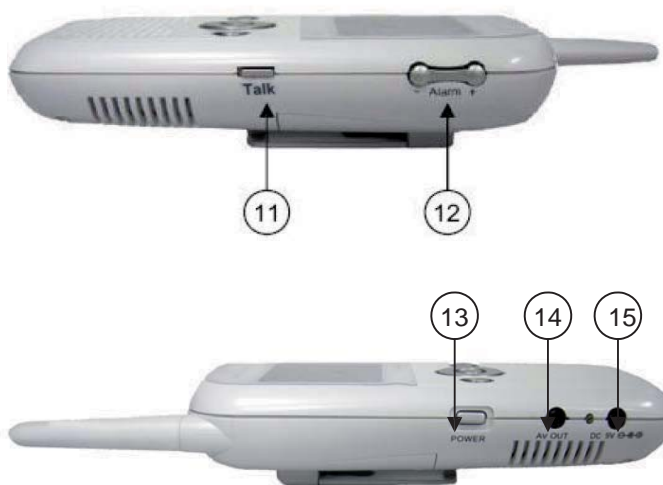
12. A Botão Alarme +/- - Pressione para aumentar ou reduzir o volume do alarme áudio.

13. Botão de Alimentação - Pressionar ON para ligar ou OFF para desligar o Receptor.

14. Porta de Saída A/V (Utilização Opcional) - Ligue o cabo A/V incluído para visualizar imagens vídeo do receptor num televisor ou monitor ou para gravar em DVD ou VCR. Em alternativa, use a porta de saída A/V no Suporte do Receptor.

NOTA: A utilização desta função desligará o ecrã LCD. O ecrã LCD voltará a ligar-se quando o Cabo A/V for desligado.

15. Alimentação DC 5V - Ligue o Adaptador DC 5V incluído para alimentar o receptor e/ou carregar a bateria do Receptor (quando o receptor não se encontrar no Suporte).



Entradas do Suporte do Receptor

16. Porta de Saída A/V - Ligue o Cabo A/V incluído para visualizar imagens vídeo (quando acoplado) do receptor num Televisor ou Monitor ou para gravar em DVD ou VCR.

(NOTA: A função de saída A/V não funcionará se o cabo de alimentação não estiver ligado ao suporte. Só deve utilizar-se uma porta de saída A/V de cada vez.)

17. Alimentação DC 5V - Ligue o Adaptador DC 5V (incluído) ao Suporte do Receptor para alimentar o receptor e/ou carregar o Receptor (quando acoplado).

NOTA: Quando o Receptor está acoplado, e o Cabo A/V está ligado (cabo de alimentação tem de estar ligado) o Ecrã LCD no receptor ficará inactivo. O ecrã LCD voltará a ligar-se quando o Cabo A/V for desligado.



Instalação do Receptor Sem Fios

Determine se vai utilizar o Suporte do Receptor ou se vai ligar os cabos directamente ao receptor antes de proceder à instalação:

1. Coloque o Suporte do Receptor ou o Receptor num local que tenha recepção clara a partir da(s) câmara(s).
2. Ligue o cabo de alimentação do adaptador AC à entrada de ALIMENTAÇÃO 5V no Suporte ou no Receptor. Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede ou protector contra picos de corrente.
3. Deixe o receptor carregar durante 6 horas antes da primeira utilização de modo a que a bateria recarregável incorporada no receptor fique totalmente carregada. NÃO retire o cabo de alimentação do receptor ou do suporte durante o processo de carregamento inicial. Após o carregamento inicial, carregue conforme necessário.
4. Se pretender ver as imagens do Receptor num ecrã maior, ligue o Cabo AV incluído ao Suporte ou ao Receptor e ligue a outra extremidade do cabo às portas Vídeo IN (Amarelo) e Áudio IN (Branco) no Televisor, VCR ou noutro aparelho de gravação/visualização.

NOTA: o objectivo da saída AV é apenas para conveniência. Ao utilizar com um ecrã grande, a imagem pode parecer granulada, uma vez que a câmara limita a resolução vídeo a VGA (640x480 píxeis). Não se trata de um defeito do produto.

Para um melhor desempenho utilize com a função PIP (imagem na imagem) no Televisor/Monitor. Consulte o manual do Televisor/Monitor para verificar se esta função está disponível no seu produto. Isto permite-lhe ver TV ou outra fonte de vídeo e ver imagens vídeo da câmara numa pequena janela no mesmo ecrã.

Câmara

1. Antena da câmara - Recebe & Emite sinais para ou a partir do Receptor.

2. Lente / Cobertura LED IV – Os LED de infravermelhos proporcionam visibilidade em condições de pouca ou nenhuma luz.

3. Microfone – Recebe os sons da área próxima da câmara e transmite o som da câmara ao receptor.

4. Sensor de luz: detecta o nível de luz na divisão e liga os infravermelhos para visão nocturna automaticamente; também liga a luz nocturna.

5. Altifalante: retransmite o som emitido pelo monitor.

6. Botão ON/OFF: liga e apaga a câmara.

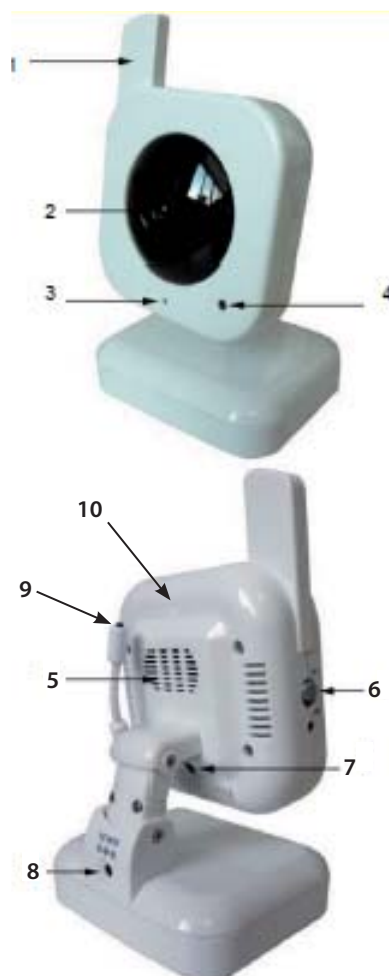
7. Botão PAIR (Sincronizar) – O botão de sincronização encontra-se na parte posterior da câmara.

8. Alimentação DC 5V – Ligue o adaptador de corrente DC 5V à câmara.

9. Sensor de temperatura

10. Night Light

NOTA: A câmara também pode ser usada com 4 pilhas AA (não incluídas) inseridas na base. Se a Câmara for ligada através do Adaptador AC, as pilhas não serão utilizadas. As pilhas destinam-se a uma utilização curta e portátil da Câmara.



Instalação da Câmara:

Antes de instalar a câmara planeie cuidadosamente onde e como é que esta será posicionada e onde irá colocar o cabo que a liga ao adaptador de corrente.

Antes de dar início a uma instalação permanente, verifique o seu desempenho observando a imagem no receptor quando a câmara está posicionada no mesmo local/posição onde será instalada permanentemente e com o receptor no local onde será utilizado na maioria das vezes.

Cuidados de Instalação:

Coloque a(s) Câmara(s) de modo a otimizar a área de visualização: Escolha colocar a câmara num lugar que forneça uma imagem clara da área a vigiar, que não tenha pó e que não esteja no campo de visão de uma fonte forte de luz ou da luz directa do sol.

Evite instalar as câmaras em locais com paredes grossas ou obstáculos entre as Câmaras e o Receptor.

Visão Nocturna

Esta câmara tem LED Infravermelhos incorporados, o que lhe confere a capacidade de recolher imagens em situações de pouca ou nenhuma luz. É importante utilizar o adaptador de corrente fornecido (e não as Pilhas) quando se utiliza a câmara durante longos períodos de tempo em situações de pouca luz, uma vez que os LED Infravermelhos incorporados esgotarão as pilhas de forma mais rápida que a habitual utilização à luz do dia.

Instalação da Câmara:

1. Retire cuidadosamente a Câmara da embalagem.
2. Coloque a câmara na parede:

Marque a posição dos buracos para os parafusos na parede. Faça os buracos e insira 2 parafusos. Fixe firmemente a câmara à parede colocando o suporte sobre os parafusos instalados e empurrando a base para baixo para a fixar.

NOTA: A câmara pode, igualmente, ser colocada sobre uma superfície plana, como uma Mesa ou Prateleira, sem que seja necessário o equipamento de montagem.

3. Ajuste o ângulo de Visão da Câmara.

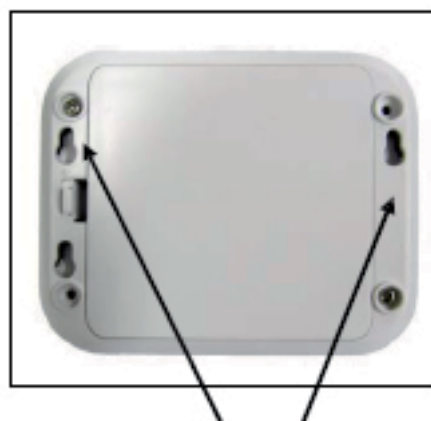
NOTA: Pode instalar câmaras adicionais (máximo de 4 câmaras). Ao adicionar câmaras não incluídas na embalagem original, terá de emparelhar as câmaras com o receptor. Consulte a secção sobre emparelhamento de câmaras neste manual.

Ligar Câmara à Corrente

A câmara pode ser alimentada tanto através do Adaptador de Corrente fornecido como através de Pilhas (requer 4 x pilhas 'AA', não incluídas).

NOTA: As câmaras sem fios necessitam de uma fonte de alimentação (uma tomada eléctrica ou uma bateria) para funcionar.

Se planeia colocar a câmara num local de forma permanente recomenda-se a utilização do adaptador de Corrente fornecido, de modo a evitar interrupções na imagem, uma vez que a utilização de pilhas é apenas uma solução temporária de alimentação.



Coloque os furos na Base sobre os parafusos. Faça deslizar a base para a fixar no lugar.

ADAPTADOR DE CORRENTE:

Ligue o Adaptador de Corrente à Câmara. Assegure-se que o adaptador de corrente é ligado a uma tomada eléctrica com ligação à terra ou a uma extensão com protecção contra picos de corrente de modo a proteger a câmara das flutuações de corrente.

Adaptador de Corrente: Ligue o Adaptador de Corrente à Entrada 5V na traseira da câmara.

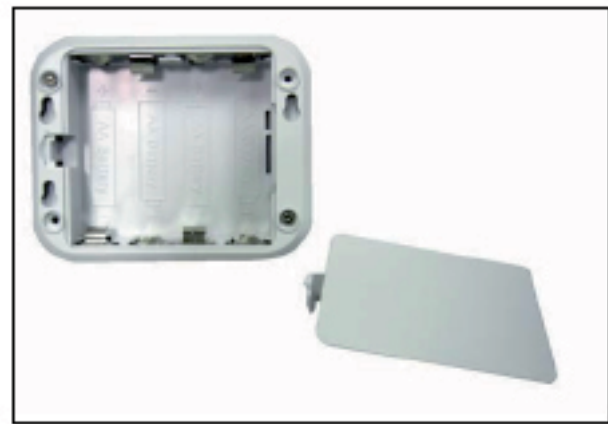
**COMPARTIMENTO PARA PILHAS:**

1. Retire a Tapa do Compartimento para Pilhas na base da câmara.

2. Insira 4 x pilhas AA (não incluídas) no compartimento correspondente. Assegure-se que alinha correctamente o pólo positivo (+) e negativo (-) das pilhas.

Volte a colocar a tampa do Compartimento para Pilhas.

NOTA: Se a Câmara for ligada através do Adaptador AC, as pilhas não serão utilizadas. As pilhas destinam-se apenas a uma utilização curta e portátil da Câmara.

**Posicionar a Câmara:**

A Câmara pode ser colocada sobre uma superfície plana ou pode ser montada na parede. O suporte versátil permite várias opções de colocação.

**Modo de Visualização****1. SINAL INDICADOR**

O sinal indicador mostra a força do sinal a ser recebido da câmara. O número de barras no Sinal Indicador mostra a força do sinal - Uma ou Nenhuma Barra indica que o sinal é fraco e 4 barras indicam que o sinal é muito forte.

Sinais Indicadores:



2. CANAL INDICADOR CH1 - Exibe o número do canal seleccionado. Pressione o Botão "▶" Direito no Receptor para comutar entre as câmaras disponíveis.

NOTA: Para comutar automaticamente entre canais pressione o Botão "◀" Esquerdo (AUTO).



Sinal Fraco

Sinal Fuerte

Avisos Sinal Fraco / Sem Sinal

Quando a Câmara se encontra colocada demasiado longe do receptor serão exibidas mensagens de alerta:



SINAL FRACO: A mensagem "Sinal Fraco" surge quando o receptor tem Uma ou Duas barras. Ainda se obtém uma imagem, mas a actualização poderá ser menos frequente.



SEM SINAL: A mensagem "Sem Sinal" significa que o receptor não consegue aceder à câmara. Por favor, coloque a câmara noutra posição ou verifique a alimentação da Câmara.

**Ajustar o Volume do Receptor**

O Volume do Receptor pode ser ajustado utilizando as teclas das setas PARA CIMA e PARA BAIXO "▲▼" durante a visualização das imagens de uma câmara.



Pressione a seta PARA BAIXO "▼" para diminuir o Volume e pressione a seta PARA CIMA "▲" para aumentar o volume. Quando o volume se encontra definido para uma barra (a definição mais baixa), o aparelho está sem som.

O ícone de Ajuste de Volume será exibido durante as alterações no volume e desaparecerá após 10 segundos de inactividade.

Aceder ao Sistema Menu

“▼▲◀▶” para navegar PARA CIMA, Para Baixo, para a Esquerda, para a Direita no menu e pressione a tecla OK para confirmar uma configuração.

Menu Principal

O menu principal contém 6 submenus.



Zoom In/Out: utilize esta função para seleccionar o tamanho da imagem.

PAIRING (Sincronização): utilize este menu para adicionar câmaras ao receptor.

Câmara Vol: utilize este menu para seleccionar o volume do alarme.

Brilho: utilize este menu para seleccionar o brilho do ecrã.

VOX: utilize este menu para seleccionar a sensibilidade da função VOX.

Temperatura: utilize este menu para estabelecer o alarme de temperatura; ou para seleccionar °C ou °F.

Menu Zoom

Prima o botão Menu e aceda ao modo Zoom In/Out, pode utilizar os botões para aproximar e afastar a imagem.

Menu Emparelhamento

O Sistema é fornecido com câmaras já emparelhadas. A Função de Emparelhamento atribui cada Câmara a um canal diferente no Receptor Sem Fios (até 4 Câmaras) e é necessário para configurar câmaras adicionais.

Use as teclas “▼▲” para navegar. Selecciono o canal de Emparelhamento pretendido e pressione a tecla OK para dar início ao processo de emparelhamento de uma câmara.

NOTA: Recomenda-se vivamente que as Câmaras sejam emparelhadas com o Receptor antes de posicioná-las de forma permanente. Consulte a Secção sobre Emparelhamento de câmaras neste manual para mais pormenores.

Menu Camera Vol

Utilize o navegador para seleccionar o volume da câmara. Utilize as teclas ESQUERDA “◀” e DIREITA “▶” para aumentar ou diminuir o volume de alerta de áudio.

Menu Brilho

Utilize o navegador para definir o brilho da imagem. Utilize as teclas PARA CIMA "▲" e PARA BAIXO "▼" para aumentar ou reduzir o brilho. Prima OK para aceitar as alterações.

Menu VOX

O menu VOX permite seleccionar a sensibilidade do som da câmara. Existem duas opções: Hi Sensitivity (sensibilidade alta) e Low Sensitivity (sensibilidade baixa).

Primas as teclas ESQUERDA "◀" e DIREITA "▶" para seleccionar o nível de som; o receptor emitirá um toque de alerta quando o som da câmara superar o valor seleccionado.

Menu Temperatura

Este menu é utilizado para seleccionar a amplitude do alerta de temperatura. Prima as teclas ESQUERDA "◀" e DIREITA "▶" para seleccionar a amplitude de temperatura. Quando a temperatura detectada pela câmara sair dos limites estabelecidos, o monitor emitirá um toque de alerta.



Também pode seleccionar a unidade da temperatura (°C ou °F).

Emparelhamento de Câmara

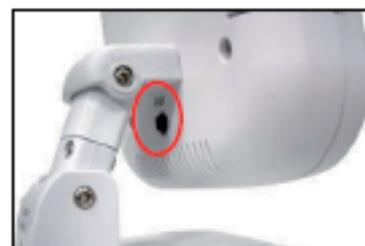
O Sistema é fornecido com câmaras já emparelhadas. Estas câmaras irão comunicar com o receptor uma vez ligadas.

A função de emparelhamento atribui cada câmara a um canal diferente no receptor sem fios (até 4 câmaras) e é necessário para configurar câmaras adicionais.

NOTA: Recomenda-se vivamente que as Câmaras sejam emparelhadas com o Receptor antes de posicioná-las de forma permanente.

1. Ligue a câmara através do adaptador de corrente ou das pilhas e colocando o interruptor em ON. O LED indicador de corrente da câmara deve ficar ON.
2. Ligue o receptor ligando o adaptador de corrente à entrada 5V na parte lateral.
3. Pressione a tecla MENU no receptor. Navegue até à opção Menu Emparelhamento utilizando as teclas "▼▲" para navegar. Pressione a tecla OK para abrir o menu emparelhamento.
4. Selecciona um canal pressionando as setas PARA CIMA e PARA BAIXO "▼▲". Pressione a tecla OK no receptor para aceitar.
5. Aparecerá uma mensagem no ecrã do receptor e o receptor iniciará uma contagem decrescente (de 30 a 0). Durante a contagem decrescente, deverá premir o botão PAIR (Sincronizar) que se encontra na parte posterior da câmara para sincronizar a câmara correctamente.

Se o botão na câmara não for pressionado, o receptor regressará ao ecrã de visualização e não terá ocorrido qualquer emparelhamento.



Resolução de Problemas

Caso tenha problemas com o seu sistema há, frequentemente uma solução rápida e fácil. Por favor tente o seguinte:

Problema	Solução
Não há imagem da câmara	Verifique todas as ligações à câmara. Verifique se o adaptador está ligado à corrente. Verifique se tanto a câmara como o receptor estão ligados (ON). Verifique se a câmara está ao alcance do receptor. Se estiver a utilizar pilhas tente substituí-las.
A imagem está a cair	Coloque a câmara mais perto do receptor. Tente reposicionar a câmara, o receptor ou ambos de modo a melhorar a recepção.
Há problemas com o áudio.	Verifique se o volume no televisor está ligado. Verifique se há som no alcance do microfone da câmara. Se a unidade emitir um som alto agudo (feedback) afaste mais a câmara ou o receptor.
A Imagem está ou ficou cortada	A imagem pode ficar cortada ao experimentar uma mais baixa taxa de frequência (isto é 10 frames por segundo contra o mais elevado 20 frames por segundo). Tente aproximar a câmara do receptor. Remova obstáculos entre o receptor e a câmara.
A imagem parece granulada ao utilizar a função de saída AV para visualização num ecrã de televisão/monitor maior	O objectivo da saída AV é apenas para conveniência. Ao utilizar com um ecrã grande, a imagem pode parecer granulada, uma vez que a câmara limita a resolução vídeo a VGA (640x480 píxeis). Não se trata de um defeito do produto. Para um melhor desempenho utilize com um televisor monitor com função PIP (Imagem na Imagem). Consulte o manual do produto televisor/monitor para verificar se esta função está disponível no seu televisor/monitor ou visualize o vídeo num ecrã mais pequeno.

Apêndice #1 - Especificações do Receptor

Receptor	
Intervalo de Frequência de Recepção	2.400 GHz~2.4835 GHz
Taxa de dados	3 Mbps
Sensibilidade de Recepção	-88 dBm
Tipo de Desmodulação	GFSK com FHSS
Resolução	H: 320 V: 240
Ângulo de Visualização	H: 50° V: 50°
Saída A/V / Resolução	QVGA 320x240 / 20 FPS
Sensibilidade do Alarme	80 dB ±10% (1M)
Requisitos de Corrente	5V DC ±5%
Consumo de Energia	400 mA Máx. sem carregamento, 800 mA com carregamento
Temperatura em Funcionamento	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Humidade em Funcionamento	0% ~ 85% RH

Apêndice #2 - Especificações da Câmara

Câmara(s)	
Intervalo de Frequência de Transmissão	2.400 GHz~2.485 GHz
Taxa de dados	3 Mbps
Potência de Transmissão	17 dBm (TYP)
Tipo Modulação	GFSK com FHSS
Distância de Transmissão	150 m (Linha de Visão)
Tipo de Sensor de Imagem	Sensor de Imagem 1/6 " CMOS a cores
Pixéis Efectivos	H: 640 V: 480
Processamento de Imagem	Imagem JPEG
Resolução de Imagem / Taxa de Exibição	H: 640 V: 480 / 20 FPS Máx.
AES	On 1/2000 ~ 1/20 seg
Equilíbrio de Brancos	Sim
AGC / Alcance	On / 0 dB~24 dB
Lente	3 mm / F2.8
Ângulo de Visualização (Diagonal)	60°
Iluminação Mínima	2.5 LUX (IR Off), 15 LUX (IR On)
IR LED / Alcance de Visão Nocturna	8 LEDs / 850 nm 5m (com LED de infravermelhos)
Requisitos de Corrente	5V DC ±5%
Consumo de Energia	240 mA Máx. (com luz nocturna), 170 mA (sem luz)
Temperatura de Funcionamento	14°F ~ 104°F -10°C ~ 40°C
Humidade em Funcionamento	0% ~ 85%
Índice Ambiental	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Dimensões (L x P x A)	2.6" x 5.7" x 3.3" 66 mm x 145 mm x 84 mm

Apêndice #3 - Sobre a Tecnologia Digital Sem Fios

O tipo de sinal de transmissão digital sem fios utilizado nesta unidade digital é, também, conhecido como FHSS – Espalhamento do espectro por saltos de frequência. Este tipo de sinal é altamente resistente a interferência deliberada, uma vez que gera uma sequência de saltos por canal utilizando um algoritmo gerado pelo sistema receptor.

A banda 2.4 GHz (2.400-2.483 Ghz) é dividida em secções ou caminhos de 2 MHz por secção e a cada segundo o sinal de transmissão salta centenas de vezes numa sequência específica dentro deste intervalo de frequência. A largura de banda total requerida para o salto de frequência é muito superior a 2 MHz, contudo, como a transmissão ocorre apenas numa pequena secção desta largura de banda em qualquer período, o sinal transmitido não sofre uma grande degradação de redução de sinal e também evita o bloqueamento de caminhos de outros aparelhos que actuam como fontes de sinais concorrentes. A força do sinal a ser transmitido é definido para ser entre 13.5-16 dBm, o que é muito superior ao sinal de transmissão analógica permitido pelas autoridades de todo o mundo.

Quando uma imagem é captada pela câmara é imediatamente convertida de um sinal analógico para um sinal digital e dividida em pequenos pacotes. Com cada bem sucedida transmissão através dos caminhos de 2 Mhz mencionados anteriormente, os pacotes de informação contendo as imagens são entregues ao receptor e decodificados em informação analógica. A informação pode, então, ser exibida nos aparelhos ligados ao receptor sem fios (RX).

O processo de emparelhamento de aparelhos é requerido para sincronizar o transmissor (TX, Câmara) e o receptor (RX). Isto permite ao transmissor e ao receptor ficarem na mesma frequência e utilizarem o mesmo algoritmo para o salto de frequência. Isto assegura que só o transmissor e receptor emparelhados podem manter o sinal de comunicação, saltando para os mesmos caminhos de frequência exactamente ao mesmo tempo. Em resultado disto, a hipótese de outros aparelhos dentro do mesmo intervalo de frequência fiquem na mesma frequência, ao mesmo tempo e pela mesma ordem é altamente improvável. Lembre-se que o processo de emparelhamento já foi feito na fábrica para os produtos embalados em conjunto. Só quando se adicionam aparelhos adquiridos à parte é que o processo de emparelhamento é requerido.

Declaración de conformidad

Através do presente documento, a Flamagas S.A. declara que o modelo Rimax Cyber Max RB212 cumpre os requisitos essenciais e outras exigências relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Para ver a declaração de conformidade completa, consulte a versão disponível na página www.electronicaflamagas.com



Não elimine este produto juntamente com os restantes resíduos domésticos. Quando quiser eliminá-lo, entregue-o num ecoponto. Pode consultar as autoridades locais para saber onde encontrar o ponto de reciclagem mais próximo. A embalagem deste produto é reciclável; coloque-a num contentor para papel e cartão.

O ícone que aparece à esquerda e no produto encontra-se abrangido pela Directiva 2002/96/CE da União Europeia. O símbolo do contentor com a cruz indica que este produto, no fim da sua vida útil, deverá ser entregue num dos centros de recolha previstos e não pode ser tratado como um resíduo urbano.

Ausstattung

- Drahtlose digitale Technologie liefert eine hervorragende Bildqualität und Bildschärfe
- Interferenzfreies, sicheres und vertrauliches Signal.
- Reichweite für drahtlose Übertragung: 137.16 m *
- Außergewöhnliche Klangqualität
- Zwei-Wege-Kommunikation
- Temperatur-Anzeige auf dem Bildschirm
- Sicherheitswarnung, wenn Sie außer Reichweite sind
- Das System ist auf bis zu 4 Kameras erweiterbar**

* Maximale Reichweite über freie Fläche. Die tatsächliche Reichweite ist abhängig von Baumaterialien und anderen Dingen, die den Weg des Signals behindern.

** Zusätzliche Kameras werden separat verkauft.

Receiverausstattung:

- 2.4" LCD Farbmonitor/Receiver mit hervorragender Bildqualität
- Video/Audio Ausgang für ein TV-Gerät/einen Bildschirm oder eine Aufnahme mit einem VCR/DVD Rekorder
- Wiederaufladbare Lithium Polymer Batterie für bequeme Tragbarkeit
- Passende Receiverhalterung und Gürtelhalterung werden mitgeliefert
- Lautstärkereglern und Alarm

Kameraausstattung:

- Nachtsichtfunktion für gute Sicht bei schwachem Licht bis zu 4.5 Meter***
- Eingebautes Mikrophon
- Die Kamera kann mit Batterie betrieben werden, um eine tragbare, drahtlose Bedienung zu ermöglichen

***IR Beleuchtungsreichweite von 4.5 m unter idealen Bedingungen. Objekte ab dieser Reichweite oder darüber hinaus können teilweise oder ganz verdunkelt sein, je nach Kameraanwendung.

Die digitale, drahtlose Signalübertragung, die in dieser Einheit verwendet wird, ist auch als FHSS – Frequency Hopping Spread Spectrum bekannt. Dieser Signaltyp ist sehr widerstandsfähig gegen Störfrequenzen, denn er erzeugt Frequenzsprünge, die einen Algorithmus benutzen, der vom Receiver-System generiert wird.

Einstieg

Das System besteht aus folgenden Komponenten:



1 x DRAHTLOSER RECEIVER



1 x RECEIVER HALTERUNG



1 x DRAHTLOSE KAMERA(S)*



1 x NETZTEIL (FÜR DEN RECEIVER)



1 x NETZTEIL(S) (FÜR DIE KAMERA) *



1 x RCA VIDEO KABEL



1 BETRIEBSANLEITUNG

ÜBERPRÜFEN SIE IHR PAKET, UM ZU KONTROLLIEREN, OB SIE DAS KOMPLETTE SYSTEM, EINSCHLIESSLICH ALLER OBEN ANGEFÜHRTEN BESTANDTEILE ERHALTEN HABEN.

Drahtloser Receiver

Vordere Kontrolleinheiten

1. Receiver Antenne – Empfängt & sendet Signale der Kameras*.

2. Strom- / Lautstärkeregler – Das grüne Licht zeigt an, dass die Stromzufuhr des Receivers auf AN oder AUS steht. Das rote Licht zeigt die Lautstärke an (von leise zu laut).

3. LCD Bildschirm – Zeigt das Video der Kamera.

4. MENÜ- Taste – Drücken Sie sie für den Zugang zum Receivermenü. Für den Ausstieg drücken Sie die Taste erneut.

5. Navigationskontrolle / OK - Taste – Benutzen Sie die Kontrolle im Ansichts- und Menümodus:

Ansichts modus: Folgende Kontrollen werden verwendet, um ein Live-Video auf der Kamera zu sehen:

- Drücken Sie die AUF/AB-Pfeile "▲▼", um die Ansicht zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Drücken Sie den LINKS-Pfeil "◀", um die Kameras* im automatischen Umschaltmodus zu sehen.
- Drücken Sie den RECHTS "▶" Pfeil, um manuell zwischen den Kameras zu wechseln*.

Menü modus: Benutzen Sie die AUF/AB/LINKS/RECHTS-Pfeile "▲▼", um im Menümodus zu navigieren. Drücken Sie die OK-Taste, um die Menüauswahl zu bestätigen.

6. SCAN Taste – Wenn die Scan-Taste gedrückt wird, schaltet sich der LCD-Bildschirm ein und das System scannt ständig alle verfügbaren Kameras, während der Monitor dunkel bleibt. Die SCAN-Anwendung kann aus folgenden Gründen verwendet werden: (1) Um zu verhindern, dass der Anwender nachts durch den hellen LCD-Bildschirm gestört wird (wenn er z.B. schläft), (2) um Batterieenergie zu sparen. Wenn auf der Kamera* ein Geräusch registriert wird, das über dem eingestellten Geräuschpegel liegt, piept der Receiver und zeigt die auslösende Kamera. Der Receiver kehrt 5 Sekunden nach dem Alarm in den Scanmodus zurück. Drücken Sie eine beliebige Taste, außer „OK“ auf der vorderen Anzeige des Bildschirms, um den Scan-Modus zu beenden.

7. Lautsprecher – Produziert das Geräusch, das von den Kameras weitergeleitet wird*.

8. Gürtelhalterung / Wandhalterung – Verwenden Sie die Gürtelhalterung, um den Receiver leicht mit sich tragen zu können. Verwenden Sie die Wandbefestigung, um den Receiver an einer Wand aufzuhängen (Verwenden Sie eine Schraube; diese wird nicht mitgeliefert).

9. Standvorrichtung – Klappen Sie die Standvorrichtung aus, um den Receiver auf einer ebenen Oberfläche aufzustellen (Tisch oder Arbeitsplatte). Als Alternative können Sie den Receiver in der Receiverhalterung platzieren.



* Sie müssen mehr als eine Kamera für das System konfigurieren, wenn Sie Funktionen verwenden, die mehr als eine Kamera erfordern.

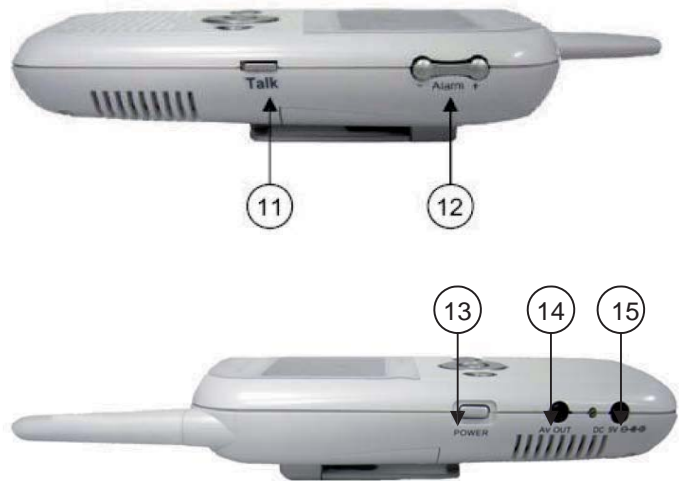
Seitliche Kontrollvorrichtung

11. TALK-Taste – Drücken halten Sie sie gedrückt, um mit Ihrem Baby zu kommunizieren, wird Ihre Stimme nur in der Kamera wird auf dem Bildschirm angezeigt gehört.

12. Alarm +/- Schalter – Drücken Sie diese Schalter, um die Lautstärke des Audio-Alarmes zu regulieren.

13. Stromzufuhrschalter – Drücken Sie ihn, um den Receiver auf AN oder AUS zu schalten.

14. A/V Ausgangs (Optional) – Schließen Sie das mitgelieferte A/V Kabel an, um das Video auf dem Receiver, einem TV-Gerät oder Bildschirm, anzusehen oder für die Aufnahme mit einem DVD-Rekorder oder mit VCR. Alternativ können Sie die A/V Ausgangs der Receiverhalterung verwenden.



ACHTUNG: Die Verwendung dieser Vorrichtung schaltet den LCD- Bildschirm aus. Der LCD-Bildschirm schaltet sich wieder ein, wenn das A/V –Kabel entfernt wird.

15. DC 5V Stromzufuhr – Schließen Sie das mitgelieferte DC 5V Netzteil an, um den Receiver mit Strom zu versorgen und/oder die Batterie des Receivers aufzuladen (wenn der Receiver nicht in der Halterung ist).

Anschlüsse der Receiverhalterung

16. A/V Ausgang – Schließen Sie das mitgelieferte A/V-Kabel an, um das Bild des Receivers (wenn er angeschlossen ist) auf einem TV-Gerät oder Bildschirm zu sehen oder es mit einem DVD- oder VCR-Rekorder aufzunehmen.

(ACHTUNG: Der A/V Ausgang funktioniert nicht, wenn Kein Stromkabel an der Halterung angeschlossen ist. Es darf nur ein A/V Ausgang zugleich verwendet werden).

17. DC 5V Anschluss – Schließen Sie das DC 5V Netzteil (wird mitgeliefert) an die Receiverhalterung an, um den Receiver mit Strom zu versorgen und/oder ihn aufzuladen (wenn er an die Ladestation angeschlossen ist).



ACTUNG: Wenn der Receiver an die Ladestation angeschlossen und mit einem A/V Kabel verbunden ist (Stromkabel, wie es angeschlossen sein muss), schaltet sich der LCD- Bildschirm auf dem Receiver aus. Der LCD-Bildschirm schaltet sich wieder ein, wenn das A/V Kabel entfernt wird.

Installation des drahtlosen Receivers

Entscheiden Sie vor der Installation, ob Sie die Receiverhalterung verwenden oder die Verbindungskabel direkt an den Receiver anschließen:

1. Platzieren Sie die Receiverhalterung oder den Receiver an einem Ort, an dem die Kameras einen klaren Empfang haben.
2. Schließen Sie das Ausgangskabel des AC-Netzteils am 5V STROM-Anschluss der Halterung oder des Receivers an. Schließen Sie den Stromstecker an einen Wandstecker oder einen FI Schalter an.
3. Laden Sie den Receiver vor dem ersten Gebrauch 6 Stunden auf, damit die eingebaute, wieder aufladbare Receiverbatterie voll aufgeladen ist. Entfernen Sie das Stromzufuhrkabel während des Ladeprozesses NICHT vom Receiver/von der Receiverhalterung. Laden Sie nach dem ersten Aufladen auf, wie erforderlich.
4. Wenn Sie die Bilder des Receivers sehen wollen, schließen Sie das mitgelieferte AV-Kabel an die Receiverhalterung an und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Video-ANSCHLUSS (gelb) und dem Audio ANSCHLUSS (weiß) beim TV- oder VCR-Gerät oder mit einer anderen Einrichtung zur Ansicht oder Aufnahme.

ACTUNG: Der AV- Ausgang dient nur der Bequemlichkeit. Wenn er bei einem großen Bildschirm/TV-Monitor verwendet wird, kann das Bild grobkörnig werden, da die Kamera eine QVGA-Auflösung hat (320x240 Pixel). Dies ist kein Defekt des Produktes. Um die beste Leistung zu erzielen, verwenden Sie eine TV-Gerät/einen Bildschirm mit PIP-Funktion (mit Bild-in Bild-Funktion).

Lesen Sie Ihr Handbuch für das TV-Gerät/den Bildschirm, um zu sehen, ob diese Anwendung verfügbar ist. Das ermöglicht Ihnen, ein TV-Gerät oder eine andere Videoquelle zu benutzen und am selben Bildschirm ein Video aus der Kamera zu sehen.

Kamera

1. Kamera- Antenne – Empfängt & sendet Receiver-Signale.

2. Objektiv / Cover-LED IR - Infrarot-LEDs sorgen bei schlechter Sicht oder gar keine Beleuchtung.

3. Mikrophon - Es fängt die Geräusche der Bereich neben der Kamera und überträgt Ton von der Kamera zum Empfänger.

4. Lichtsensor - erkennt die Lichtverhältnisse im Raum und schaltet automatisch auf Infrarot-Nachtsicht und verbindet das Nachtlicht.

5. Lautsprecher - Überträgt Sound aus dem Monitor.

6. ON / OFF: Auf und hinter der Kamera.

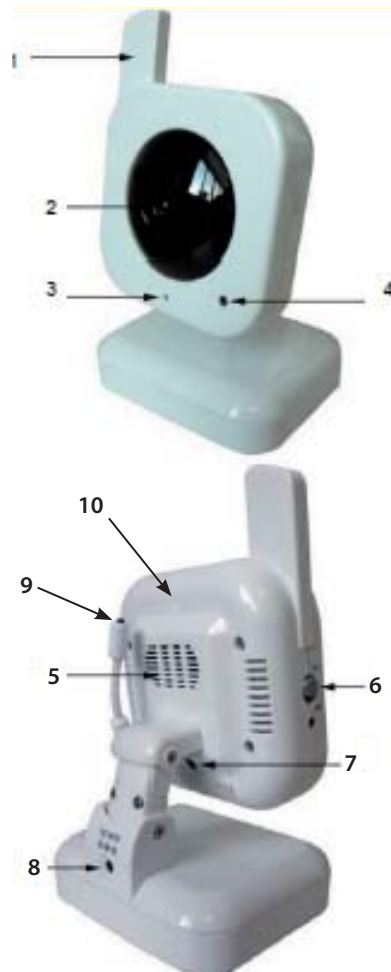
7. PAIR-Taste (Paar) - Der Pairing-Taste auf der Rückseite der Kamera, hinter der Unterstützung für die Tabelle.

8. 5V DC Power - Verbinden Sie die 5V DC Netzteil an die Kamera.

9. Temperatur-Sensor

10. Night Light

ACHTUNG: Die Kamera kann auch durch 4 AA Batterien mit Strom versorgt werden (werden nicht mitgeliefert), die in die Basis installiert werden. Wenn die Kamera an das Netzteil angeschlossen ist, werden die Batterien nicht gebraucht. Die Batterien sind für kurzzeitige Verwendung und den Gebrauch der tragbaren Kamera vorgesehen.



Installation der Kamera

Bevor Sie die Kamera installieren, sollten Sie sorgfältig planen, wo sie positioniert werden soll und wo sie die Kabel verlegen werden, die die Kamera mit dem Netzwerkteil verbinden.

Bevor Sie mit der fixen Installation beginnen, müssen Sie die Leistung überprüfen, indem Sie das Bild auf dem Receiver beobachten, wenn die Kamera sich am selben Ort/in derselben Position befindet, in der sie permanent installiert werden soll und der Receiver an dem Ort platziert ist, wo er die meiste Zeit gebraucht wird.

Warnung

Richten Sie die Kamera(s) so aus, dass der beobachtete Bereich optimal zu sehen ist: Wählen Sie für die Kamera einen Ort, der einen klaren Blick auf den Bereich ermöglicht, den Sie überwachen wollen, der staubfrei ist und keiner starken Lichtquelle oder direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist. Vermeiden Sie es, die Kameras an Orten zu installieren, wo es dicke Wände oder Hindernisse zwischen Kameras und Receiver gibt.

Nachtsicht

Diese Kamera hat eingebaute INFRAROTLAMPEN, die ihr die Fähigkeit verleihen Bilder bei keinem/schwachem Licht zu sehen. Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzteil zu verwenden (und nicht die Batterien), wenn die Kamera über einen längeren Zeitraum bei schwachem Licht eingesetzt wird, da die eingebauten INFRAROTLAMPEN die Batterie schneller entleeren als bei Tageslicht.

Installation der Kamera

1. Packen Sie die Kamera sorgfältig aus.
2. Aufhängen der Kamera auf der Wand.

Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher auf der Wand. Bohren Sie Löcher und stecken Sie 2 Schrauben hinein. Fixieren Sie die Kamera fest an der Wand, indem

Sie die Standvorrichtung über den installierten Schrauben platzieren und zur Sicherung den Boden nach unten drücken.

ACTUNG:

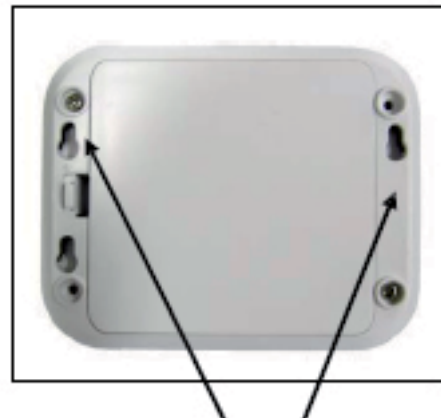
Die Kamera kann auch auf einer ebenen Oberfläche wie einem Tisch oder einer Arbeitsfläche platziert werden ohne eine Aufhängevorrichtung zu verwenden.

3. Stellen Sie den Blickwinkel der Kamera ein.

ACTUNG: Sie können zusätzliche Kameras installieren (maximal 4 Kameras). Wenn Sie Kameras hinzufügen, die nicht in der Original-Schachtel mitgeliefert wurden, müssen Sie die Kameras dem Receiver zuordnen. Lesen Sie in diesem Handbuch das Kapitel über das Pairing der Kameras.

Stromversorgung der Kamera

Die Kamera kann entweder durch das Netzwerkteil oder durch Batterien mit Strom versorgt werden (Das erfordert 4 Batterien vom Typ AA, sie werden nicht mitgeliefert).



Positionieren Sie Basis-Löcher über den Schrauben. Führen Sie die Basis herunter, um sie an ihrem Platz einzurasten.

ACTUNG: Drahtlose Kameras brauchen eine Stromquelle (entweder einen elektrischen Stromanschluss oder Batteriestrom), um zu funktionieren. Wenn Sie beabsichtigen, die Kamera permanent an einem Ort zu installieren, wird die Verwendung des mitgelieferten Netzwerkteils empfohlen, um Bildunterbrechungen zu vermeiden, denn die Verwendung von Batteriestrom ist nur als vorübergehende Lösung vorgesehen.

NETZWERKTEIL

Schließen sie das Netzwerkteil an die Kamera an. Stellen Sie sicher, dass das Netzwerkteil einen geerdeten Ausgang oder einen FI Schalter hat, um die Kamera vor Stromschwankungen zu schützen.

Netzwerkteil: Schließen Sie das Netzwerkteil an den 5V-Anschluss auf der Rückseite der Kamera an.

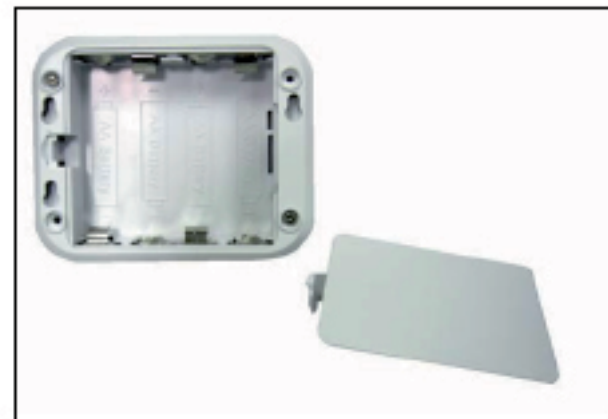


BATTERIE

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefaches am Boden der Kamera.
2. Geben Sie 4 x AA Batterien (werden nicht mitgeliefert) in das Batteriefach. Stellen Sie sicher, dass die Anzeigen der Batterien für positiv (+) und negativ (-) korrekt aufgereiht sind.

Platzieren Sie die Abdeckung des Batteriefaches wieder an der vorgesehenen Stelle.

ACTUNG: Wenn die Kamera an das Netzwerkteil angeschlossen ist, werden die Batterien nicht gebraucht. Die Batterien sind nur für kurzzeitigen Gebrauch der tragbaren Kamera vorgesehen.



Kamerapositionierung

Die Kamera kann auf einer ebenen Oberfläche platziert oder an der Wand montiert werden. Die bewegliche Standvorrichtung ermöglicht verschiedene Arten der Befestigung.



Ansichtsmodus

1. SIGNALINDIKATOR



Der Signalindikator zeigt die Stärke des Signals, das von der Kamera empfangen wird. Die Anzahl der Balken in dem Signalindikator zeigt die Signalstärke an. – Ein oder kein Balken bedeuten ein schwaches und 4 Balken ein sehr starkes Signal.

Signal indikatoren:



Kein Signal

Perfekt

2. KANAL INDIKATOR – Zeigt die derzeitige Anzahl von Kanälen an. Drücken Sie rechts auf dem Receiver auf "▶" um zwischen den verfügbaren Kameras zu wechseln

ACTUNG: Um automatisch zwischen den Kanälen zu wechseln, drücken Sie links auf "◀" (AUTO).

Warnung Schwaches Signal / Kein Signal

Wenn die Kamera zu weit vom Receiver entfernt ist, werden Warnmeldungen angezeigt:



SCHWACHES SIGNAL: Die Meldung "Schwachtes Signal" erscheint, wenn der Receiver einen oder zwei Balken anzeigt. Sie haben noch ein Bild, aber die Aktualisierung könnte weniger häufig erfolgen.

KEIN SIGNAL: Die Meldung „Kein Signal“ bedeutet, der Receiver hat keinen Zugriff auf die Kamera. Verändern Sie die Position der Kamera, oder überprüfen Sie ihre Stromzufuhr.



Einstellen der Receiver-Lautstärke

Die Receiver-Lautstärke kann durch die Knöpfe mit den AUF und AB- Pfeilen "▲▼" geregelt werden, wenn an eine Kamera beobachtet.



Drücken Sie die Taste AB mit dem Pfeil "▼" um die Lautstärke zu reduzieren und den Taste AUF mit dem Pfeil "▲", um die Lautstärke zu erhöhen. Wenn die Lautstärke einen Balken zeigt (niedrigste Einstellung), wird sie stumm geschaltet.

Das Icon für die Lautstärkeregelung wird während der Veränderung der Lautstärke angezeigt und verschwindet nach 10 Sekunden Inaktivität.

Systemzugangsmenü

Drücken Sie auf dem Receiver die MENÜ-Taste um Zugang zum Menü zu erhalten. Verwenden Sie die Tasten "▼▲◀▶", um auf, ab, nach links oder rechts zu navigieren und drücken Sie auf OK, um eine Einstellung zu bestätigen.

Hauptmenü

Das Hauptmenü besteht aus 6 Untermenüs:



Zoom In / Out: Mit dieser Funktion können Sie die Bildgröße wählen

PAIRING (Pairing): Verwenden Sie das Menü, um einen Pairing (n) Kamera (s) an den Empfänger hinzuzufügen.

Kamera Vol: Verwenden Sie dieses Menü, um den Alarm auszuwählen.

Helligkeit: Mit diesem Menü können Sie die Helligkeit des Bildschirms auswählen.

VOX-Einstellung: Verwenden Sie dieses Menü, um die Empfindlichkeit der VOX-Einstellung.

Justierung der Temperatur: Verwenden Sie dieses Menü, um die Temperatur Alarm einzustellen oder wählen Sie den ° C oder ° F.

Zoom-Menü

Drücken Sie die Menü-Taste und geben Sie den Modus Zoom In / Out, können Sie mit den Tasten navigieren Sie zum Vergrößern und Verkleinern.

Pairing-Menü

Das System wird mit Kameras geliefert, die bereits zugeordnet wurden. Die Pairing-Funktion ordnet jeder Kamera auf dem drahtlosen Receiver einen eigenen Kanal zu (bis zu 4 Kameras) und ist notwendig, um zusätzliche Kameras zu konfigurieren.

Navigieren Sie mit "▼▲". Wählen Sie den gewünschten Pairingkanal und drücken Sie auf OK Button, um den Pairingprozess einer Kamera zu beginnen.

ACTUNG: Es wird dringend empfohlen, die Kameras vor ihrer endgültigen Montage dem Receiver zuzuordnen. Details entnehmen Sie dem Kapitel Pairing dieses Handbuchs.

Vol Kamera-Menü

Verwenden Sie den Browser, um das Volumen der Kammer zu wählen. Verwenden Sie die LEFT "◀" und rechts "▶" zum Anheben oder Absenken der Lautstärke des Audio-Alarm.

Helligkeit Menü

Verwenden Sie den Browser, um die Helligkeit des Bildes wählen. Verwenden Sie die UP "▲" DOWN "▼", von dunkler zu heller gehen. Drücken Sie die Taste OK, um die Änderungen anzunehmen.

VOX Menü

Das Menü können Sie auswählen, VOX-Empfindlichkeit zu den Klängen der Kamera. Sie haben zwei Möglichkeiten: Hill Sensitivity (hohe Sensitivität) und Low Sensitivity (geringe Empfindlichkeit).

Drücken Sie die LINKE "◀" und RECHTS "▶" um die Lautstärke zu wählen, ertönt der Empfänger ein Signal, wenn der Ton in der cáamara über den eingestellten Wert ist.

Temperatur-Einstellmenü

Dieses Menü wird verwendet, um den Bereich der Temperatur-Alarm wählen. Drücken Sie den linken und rechten "▶" um den Bereich der Temperaturen auszuwählen. Wenn die Kamera erfasst die Temperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, wird der Monitor ertönt ein Alarmton.



Sie können auch wählen Sie die Einheit, um die Temperatur in °C oder °F angezeigt werden.

Kamera-Pairing

Wenn das System geliefert wird, sind die Kameras bereits zugeordnet. Diese Kameras kommunizieren mit dem Receiver, sobald sie an den Strom angeschlossen sind.

Die Pairing-Funktion ordnet jeder Kamera auf dem drahtlosen Receiver einen anderen Kanal zu (bis zu 4 Kameras) und ist für die Konfiguration weiterer Kameras notwendig.

ACTUNG: Es wird dringend empfohlen, die Kameras dem Receiver zuzuordnen, bevor sie fix installiert werden.

1. Versorgen Sie die Kamera durch Anschließen an das Netzteil oder das Batteriefach mit Strom und stellen Sie den Schalter auf AN. Die Stromanzeige der Kamera muss auf AN stehen.
2. Stellen Sie die Stromversorgung des Receivers her, indem Sie das Netzteil mit dem 5V-Anschluss an der Seite verbinden.
3. Drücken Sie die MENÜ-Taste auf dem Receiver. Navigieren Sie zum Menü PAIRING, indem Sie die Tasten "▼▲" drücken. Drücken sie auf OK, um das PAIRING-MENÜ zu öffnen.
4. Wählen Sie einen Kanal, indem Sie die AUF und AB-Tasten "▼▲" drücken. Drücken Sie zur Bestätigung auf dem Receiver auf OK.
5. Eine Meldung auf dem Bildschirm des Empfängers und der Empfänger wird Countdown von 30 bis 0, müssen Sie das Paar (Pair) an der Rückseite der Kamera drücken Sie während dieser Countdown zur Ankopplung der Kamera.

Wenn der Knopf auf der Kamera nicht gedrückt wird, schaltet der Receiver wieder auf den Beobachtungsbildschirm und es erfolgt keine Zuordnung.



Problemlösung

Wenn Sie Probleme mit Ihrem System haben, gibt es oft eine rasche, einfache Lösung. Bitte versuchen Sie folgendes:

Problem	Lösung
Eine Kamera liefert kein Bild	Überprüfen Sie alle Verbindungen der Kamera. Kontrollieren Sie, ob das Netzteil angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob sowohl die Kamera als auch der Receiver auf AN stehen. Überprüfen Sie, ob die Kamera in Reichweite des Receivers ist. Wenn Sie Batterien verwenden, versuchen Sie, diese auszuwechseln
Das Bild bricht zusammen	Platzieren Sie die Kamera näher am Receiver. Positionieren Sie die Kamera, den Receiver oder beide neu, um den Empfang zu verbessern.
Es gibt Probleme mit dem Ton	Überprüfen Sie, ob der Lautstärkereglern des TV-Geräts auf AN steht. Stellen Sie sicher, dass die Tonquelle in Reichweite des Kameramikrofons ist. Wenn die Einheit ein lautes, kreischendes Geräusch von sich gibt (Resonanz), platzieren Sie die Kamera oder den Receiver weiter entfernt.
Das Bild ist oder wurde unstet	Das Bild kann unstet werden, wenn es eine niedrigere Bildfrequenz empfängt (z.B. 10 Bilder pro Sekunde vs. 20 Bilder pro Sekunde). Versuchen Sie, die Kamera näher am Receiver zu platzieren. Entfernen Sie Hindernisse zwischen Receiver und Kamera.
Das Bild wird grobkörnig, wenn man die Funktion AV Aus für eine Ansicht auf einem großen TV-Gerät/ Bildschirm verwendet	Der AV-Ausgang dient ausschließlich der Bequemlichkeit. Bei einem großen TV-Gerät/Bildschirm kann das Bild grobkörnig sein, da die Auflösung der Kamera auf VGA beschränkt ist (640x480 Pixels). Das ist kein Produktionsfehler. Um die beste Leistung zu erzielen, verwenden Sie ein TV-Gerät/einen Bildschirm mit PIP-Funktion (Bild-in-Bild-Funktion). Lesen Sie im Handbuch Ihres TV-Geräts/ Bildschirms nach, ob diese Anwendung verfügbar ist. Sehen Sie sich das Video auf einem kleineren TV-Gerät/Bildschirm an

Anhang#1 – Receiver-Spezifikationen

Receiver	
Empfangs-Frequenzbereich	2.400 GHz~2.4835 GHz
Datenübertragungsrate	3 Mbps
Empfangs-Empfindlichkeit	-88 dBm
Demodulationsart	GFSK mit FHSS
Auflösung	H: 320 V: 240
Sichtwinkel	H: 50° V: 50°
A/V Ausgang / Auflösung	QVGA 320x240 / 20 FPS
Alarmempfindlichkeit	80 dB ±10% (1M)
Anschlusswert	5V DC ±5%
Energieverbrauch	400 mA Máx. ohne Aufladen, 800 mA mit Aufladen
Betriebstemperatur	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Betriebsfeuchtigkeit	0% ~ 85% RH

Anhang #2 – Kamera-Spezifikationen

Kamera(s)	
Sendefrequenzbereich	2.400 GHz~2.485 GHz
Datenreichweite	3 Mbps
Sendeleistung	17 dBm (TYP)
Modulationsart	GFSK mit FHSS
Übertragungsdistanz	150 m (Sichtlinie)
Bildsensortyp	1/6 " Farbe CMOS Bildsensor
PEffiziente Pixel	H: 640 V: 480
Bildverarbeitung	Bewegt JPEG
Bildauflösung/Bildfrequenz	H: 640 V: 480 / 20 FPS Máx.
AES	An 1/2000 ~ 1/20 seg
Weißabgleich	Ja
Automat. Verstärkerregelung/ Bereich	An / 0 dB~24 dB
Linsen	3 mm / F2.8
Ansichtswinkel (Diagonal)	60°
Mindestbeleuchtung	2.5 LUX (Infrarot AUS), 15 LUX (Infrarot An)
Infrarotanzeige/Nachtsichtbereich	8 LEDs / 850 nm 5m (mit Infrarotanzeige)
Anschlusswert	5V DC ±5%
Energieverbrauch	240 mA Máx. mit Nachtbeleuchtung), 170 mA (ohne Nachtbeleuchtung)
Betriebstemperatur	14°F ~ 104°F -10°C ~ 40°C
Betriebsfeuchtigkeit	0% ~ 85%
Umwelttemperatur	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Maße (B x T x H)	2.6" x 5.7" x 3.3" 66 mm x 145 mm x 84 mm

Anhang #3 – Über digitale drahtlose Technologie

Digitale drahtlose Signalübertragung, wie sie in dieser Einheit verwendet wird, ist auch als FHSS – Frequency Hopping Spread Spectrum bekannt. Diese Art von Signal ist sehr widerstandsfähig gegen Störungen, denn es erzeugt eine Frequenz, die zwischen den Kanälen wechselt und verwendet dabei einen Algorithmus, der vom Receiversystem generiert wird.

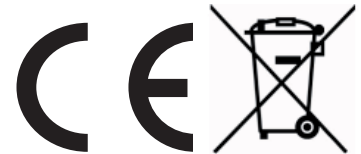
Das Band von 2.4 GHz (2.400-2.483 Ghz) wird in Abschnitte oder Pfade von 2 MHz pro Abschnitt unterteilt und das Übertragungssignal springt in jeder Sekunde in einer festgelegten Sequenz innerhalb dieses Frequenzbandes um. Die Gesamt-Bandbreite, die für das Frequenz-Springen erforderlich ist, ist jedoch viel größer als 2 MHz, da die Übertragung zu einem bestimmten Zeitpunkt nur auf einem kleinen Abschnitt dieser Bandbreite erfolgt. So wird das übertragene Signal nicht allzu sehr abgeschwächt und kann nicht Signalfade anderer Quellen beeinträchtigen. Die Stärke des gesendeten Signals beträgt zwischen 13.5 und 16dBm und ist somit viel höher als das analoge Übertragungssignal, das weltweit gesetzlich erlaubt ist.

Wenn ein Bild von der Kamera eingefangen wird, erfolgt umgehend die Umwandlung von einem analogen zu einem digitalen Signal, das in kleine Pakete zerlegt wird. Mit jeder erfolgreichen Übertragung über die oben erwähnten 2 Mhz-Pfade werden die Informationspakete, die die Bilder enthalten, an den Receiver gesandt und in analoge Information umgewandelt. Die Information kann auf Vorrichtungen angezeigt werden, die an den drahtlosen Receiver angeschlossen sind (RX).

Ein Pairingprozess ist bei der Einrichtung erforderlich, um den Transmitter (TX, Kamera) und den Receiver (RX) zu synchronisieren. Das ermöglicht dem Transmitter und dem Receiver, auf derselben Frequenz zu arbeiten und denselben Algorithmus für das Frequenz-Springen zu benutzen. Dadurch wird garantiert, dass nur der zugeordnete Transmitter und Receiver das Kommunikationssignal verarbeiten, indem sie exakt zum selben Zeitpunkt auf dieselben Frequenzpfade springen. Daher ist die Wahrscheinlichkeit, dass andere Einrichtungen im selben Frequenzbereich zur selben Zeit in derselben Reihenfolge auf derselben Frequenz sind, extrem gering. Beachten Sie, dass der Pairingprozess für Produkte, die in derselben Verpackung geliefert werden, bereits werkseitig vorgenommen wurde. Nur wenn zusätzliche Vorrichtungen gekauft werden, ist ein Zuordnungsprozess notwendig.

Konformitätserklärung

Die Firma Flamagas S.A. erklärt hiermit, dass das Modell Rimax Cyber Max RB212 allen wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EG-Richtlinie 1999/5/EG entspricht.



Die vollständige Konformitätserklärung ist auf der Internetseite www.electronicaflamagas.com verfügbar.



Das Produkt darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss zur Entsorgung zu einem Recycling-Center gebracht werden. Den Standort des nächstgelegenen Recycling-Centers erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde. Die Verpackung des Produkts ist wieder verwertbar und muss deshalb im entsprechenden Papier- und Karton-Container entsorgt werden.



Das Zeichen auf der linken Seite, das sich ebenfalls auf dem Produkt befindet, entspricht den Vorgaben der EG-Richtlinie 2002/96/EG. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät am Ende der Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zugeführt werden muss, und nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden darf.

Caratteristiche

- La tecnologia digitale Wireless proporziona una qualità d'immagine eccellente.
- Segnale libero da interferenze, sicuro e privato.
- Raggio di trasmissione fino a 137 metri*.
- Qualità audio eccellente.
- Comunicazione bidirezionale.
- Indicatore di temperatura sullo schermo.
- La funzione di allerta avvisa quando il dispositivo si trova fuori dal raggio di trasmissione.
- Il sistema supporta fino a 4 telecamere**.

* Raggio di trasmissione con una visione chiara. Il raggio reale dipende dai materiali di costruzione usati o dagli ostacoli che può incontrare il segnale Wireless.

** Le telecamere aggiuntive si possono acquistare separatamente.

Caratteristiche del ricevitore:

- Monitor LCD da 2.4" a colori / Ricevitore con qualità d'immagine superiore.
- Uscita video / Audio per TV / monitor o per registrazione con dispositivi VCR / DVD.
- Batteria di polimero di litio la quale proporziona una assoluta portabilità.
- Base e clip (accessorio del ricevitore).
- Indicatori LED per il livello di audio e di allerta.

Caratteristiche della telecamera:

- La visione notturna permette il funzionamento con poca luce e ad una distanza di 4,5 metri.***
- Microfono incorporato
- La telecamera può funzionare con batterie tipo AA, che proporzionano un funzionamento assolutamente Wireless.

***Raggio IR di illuminazione da 4.5 metri in condizioni ideali. Gli oggetti che si trovano dentro o fuori dal raggio d'azione si vedranno parzialmente o completamente oscurati in funzione all'applicazione della telecamera.

Il tipo di trasmissione Wireless del segnale digitale usato con questa unità si conosce come FHSS – Frequency Hopping Spread Spectrum. Questo tipo di segnale è altamente resistente alle interferenze visto che il sistema ricevitore crea una sequenza di salto del canale.

Inizio

Il sistema è composto dai seguenti componente:



1 RICEVITORE WIRELESS



1 BASE DEL RICEVITORE



1 TELECAMERA WIRELESS



1 ADATTATORE DI CORRENTE (PER IL RICEVITORE)



1 ADATTATORE DI CORRENTE (PER IL TRASMISSORE)



1 CAVO VIDEO RCA



1 MANUALE D'USO

VERIFICARE CHE LA CONFEZIONE CONTENGA TUTTI I COMPONENTI ELENCATI QUI SOPRA.

Ricevitore Wireless

Pulsanti frontali

1. Antenna del ricevitore – Riceve-Invia segnali alle telecamere*.

2. LED per il livello dell'audio. Il LED verde indica che il dispositivo è acceso o spento. Il LED rosso indice il livello del volume dell'audio (dal basso verso l'alto).

3. Schermo LCD – Visualizza le immagini inviate dalla telecamera.

4. Pulsante MENU – Premere per accedere al menù del ricevitore, premere nuovamente per uscire dal menù.

5. Pulsante di navigazione/OK

– Usare nel modo di visualizzazione o nel modo menù:

Modo visualizzazione: viene usato durante la visualizzazione del video in diretta ricevuto dalla telecamera:

- Premere le frecce SU/GIÙ "▲▼" per aumentare o diminuire il volume.
- Premere la freccia SINISTRA "◀" per visualizzare sul monitor le diverse telecamere* nel modo cambio automatico.
- Premere la freccia DESTRA "▶" per visualizzare sul monitor le diverse telecamere* nel modo cambio manuale.

Modo Menù: Usare le frecce SU/GIÙ/DESTRA/SINISTRA "▲▼" per navigare nel modo menù. Premere OK per confermare la selezione.

6. Pulsante SCAN - Al premere il pulsante SCAN, lo schermo LCD si spegne e il sistema effettua uno scan continuo tra le telecamere in uso.

La funzione Scan può essere usata nei seguenti modi: (1) Per evitare disagi all'utente (per esempio, quando sta dormendo) a causa della luminosità dello schermo LCD, o (2) per risparmiare energia della batteria. Quando viene rilevato un suono superiore al livello prestabilito, il ricevitore emette un suono e mostra l'immagine della telecamera che ha emesso il suono acustico. Il ricevitore torna al modo SCAN 5 secondi dopo aver finalizzato l'allerta. Premere qualunque pulsante, eccetto il pulsante OK, del pannello frontale del monitor per uscire dal modo SCAN.

7. Altoparlante – Emette il suono trasmesso dalla (e) telecamera (e)*.

8. Clip per la cintura / Supporto a parete – Usare il clip per la cintura per trasportare comodamente il ricevitore. Usare il supporto per installare il ricevitore alla parete (usare delle viti – non incluse).

9. Supporto – Aprire il supporto per installare il ricevitore su di una superficie piana (per esempio un tavolo). Altrimenti collocare il ricevitore sulla base in dotazione.

* il sistema deve disporre di due o più telecamere.



Controlli laterali

11. Pulsante PARLA - Tenendo stampa per comunicare con il vostro bambino, la tua voce si sente solo nella fotocamera viene visualizzato sullo schermo.

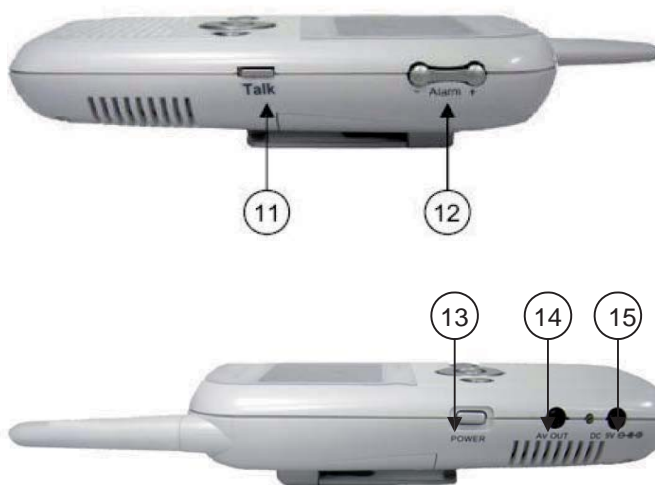
12. Pulsante di allarme +/- - Premere per aumentare o diminuire il volume di allarme.

Pulsante Power (acceso)- Premere per accendere o spegnere il ricevitore.

14. Porta uscita A/V (Uso opzionale) - Collegare il cavo AV in dotazione, per visualizzare il video rilevato dal ricevitore al televisore o ad un monitor, o per registrare su DVD o VCR. Altrimenti, usare il porto di uscita AV della base del ricevitore.

AVVISO: Al usare questa funzione, lo schermo LDC si spegnerà. Lo schermo LCD tornerà ad essere attivo quando viene scollegato il cavo AV.

15. Entrata di alimentazione DC 5V - Collegare l'adattatore di corrente DC 5V per collegare il ricevitore e/o ricaricare la batteria del ricevitore (quando il ricevitore non si trova sulla base di supporto).



Entrata della base del ricevitore

16. Porta di uscita A/V - Collegare il cavo A/V in dotazione, per vedere le immagini rilevate dal ricevitore (quando il ricevitore si trova sulla base) al televisore o monitor, o per registrare con un dispositivo DVD o VCR. (AVVISO: la funzione di uscita A/V non funziona senza il cavo di alimentazione collegato alla base di supporto. È possibile usare solo una porta di uscita AV).

17. Porta di entrata per il cavo di alimentazione DC 5V- Collegare l'adattatore di corrente DC 5V (in dotazione) alla base di supporto del ricevitore per collegare il ricevitore e/o ricaricarlo.



AVVISO: quando il ricevitore si trova sulla base di supporto in modo standby, ed il cavo AV è collegato allo schermo LCD il ricevitore si spegnerà. Lo schermo si riattiverà quando verrà scollegato il cavo AV.

Installazione del ricevitore Wireless

Prima di finalizzare l'installazione dovrà decidere se installare il ricevitore alla base di supporto o se collegare i cavi direttamente al ricevitore:

1. Situare la base di supporto del ricevitore in un posto dove può ricevere facilmente il segnale della telecamera(e).
2. Collegare l'adattatore di corrente ad una presa di corrente e l'altro estremo all'entrata di alimentazione a 5V della base del ricevitore..
3. Ricaricare il ricevitore durante 6 ore prima di usarlo per la prima volta, di modo che la batteria venga ricaricata completamente. Non scollegare il cavo di alimentazione del ricevitore / base di supporto durante il processo di ricarica. Dopo di che ricaricare quando sia necessario.
4. Collegare il cavo AV alla base di supporto de ricevitore se desidera visualizzare le immagini su di un televisore, e collegare l'altro estremo del cavo alla porta IN del video (cavo giallo) e dell'audio (cavo bianco) del televisore, dispositivo AVR o altro dispositivo di registrazione/visualizzazione.

AVVIO: l'uso dell'uscita AV è destinata a propositi pratici. Quando viene usato uno schermo di maggiore dimensioni , l'immagine potrebbe apparire con poca risoluzione visto che la telecamera limita i limiti di risoluzione dell'immagine QVGA (320x240 pixel). Questo non é un difetto del prodotto.

Per ottenere un maggior rendimento, usare la funzione PIP (immagine dentro l'immagine) del TV/ Monitor. Consultare il manuale del TV per sapere se la funzione è disponibile. Questa funzione permette visualizzare le immagini al televisore simultaneamente alle immagini ricevute dalla telecamera.

Telecamera

1. Antenna della telecamera – Riceve – invia se segnali al ricevitore.

2. Lente/Coperta LED IR – Il LED di infrarossi proporzionano una visione in condizioni di poca luce.

3. Microfono – Riceve il suono rilevato nelle prossimità della telecamera e invia il segnale al ricevitore.

4. Sensore di luce rileva il livello di luce nella stanza e collegare la visione notturna ad infrarossi automatico e si collega la luce notturna.

5. Speaker: Relè il suono emesso dal monitor.

6. Interruttore ON/OFF della telecamera – Questo pulsante serve per accendere o spegnere la telecamera.

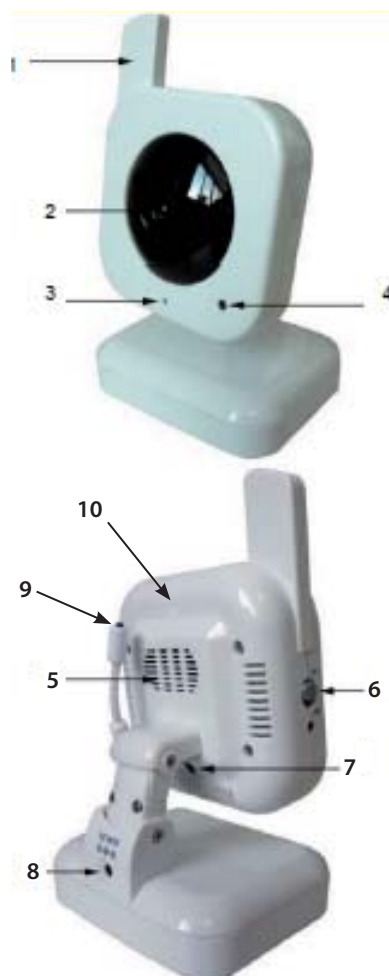
7. Pulsante PAIR (Accoppiare) – Il pulsante di accoppiamento si trova nella parte posteriore della telecamera e dietro alla base di supporto.

8. Alimentación DC 5V – Collegare l'adattatore di corrente DC 5V alla telecamera.

9. Sensore di temperatura

10. Night Light

AVVISO: la telecamera può funzionare con 4 batterie AA (no incluse) che vengono collocate sulla base della telecamera. Quando la telecamera è collegata al cavo di alimentazione le batterie non vengono usate. Il funzionamento con batterie proporziona un uso breve pero in modo assolutamente portatile.



Installazione della telecamera

Prima di installare la telecamera dovrà decidere dove o come posizionarla. Inoltre dovrà decidere da dove far passare il cavo che collega la telecamera alla corrente elettrica.

Prima di finalizzare l'installazione della telecamera verificare il rendimento del dispositivo visualizzando l'immagine nel ricevitore e lasciando la telecamera nella posizione in cui verrà installata definitivamente e il monitor posizionato nel posto dove verrà usato con maggior frequenza.

Avvertimento di installazione

Situare la telecamera per ottimizzare l'area di visualizzazione: selezionare una posizione che permetta una visione chiara dell'area che desidera monitorare.

Non installare la telecamera in posti polverosi o con luce solare diretta, inoltre evitare l'installazione dove esistono muri spessi o ostacoli tra la telecamera e il ricevitore.

Visione notturna

Questa telecamera incorpora LED di infrarossi i quali permettono vedere in condizioni di poca luce. È importante usare l'adattatore di corrente in dotazione, Non usare le batterie quando la telecamera viene usata in periodi lunghi o in condizione di poca luce, altrimenti i LED di infrarossi consumerebbero velocemente le pile.

Installare la telecamera:

1. Smontare la telecamera con cautela.
2. Installare la telecamera alla parete:

Marcare la posizione dei due fori per le viti sulla parete, perforare e inserire le viti.

A questo punto regolare la telecamera sulla parete posizionando il supporto sulle viti e far scivolare la base verso il basso per fissarlo.

AVVISO:

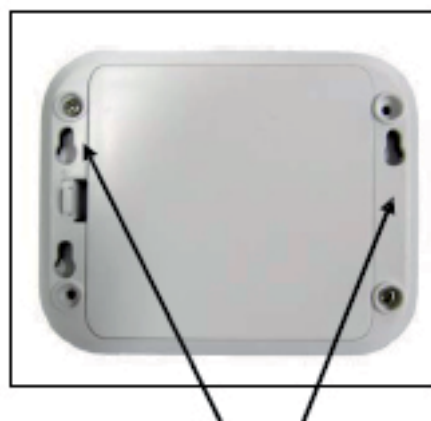
la telecamera oltre ad essere installata alla parete può essere usata anche sopra un tavolo o una mensola, di modo che non sono necessarie le viti.

3. Fissare l'angolo di visione della telecamera.

AVVISO: è possibile installare telecamere aggiuntive (un massimo di 4). Quando viene implementata una telecamera non appartenente alla confezione originale dovrà accoppiarla al ricevitore. Per saperne di più leggere la sezione di accoppiamento della telecamera di questo manuale.

Collegare il cavo di alimentazione alla telecamera

La telecamera può funzionare tramite l'adattatore di corrente in dotazione o usando batterie (4 batterie tipo AA, non disponibili nella confezione).



Collocare i fori della base di supporto sopra le viti. Far scivolare la base di supporto verso il basso per fissarla

AVVISO: le telecamere Wireless hanno bisogno di una fonte di alimentazione per funzionare (adattatore di corrente o batterie). Se desidera installare la telecamera in una posizione fissa, raccomandiamo usare l'adattatore di corrente per evitare interruzioni nell'immagine visto che il funzionamento del dispositivo con batterie si può considerare come una soluzione temporale.

ADATTATORE DI CORRENTE:

Collegare l'adattatore di corrente alla telecamera. Assicurarsi che l'adattatore sia collegato ad una presa a terra per proteggere la telecamera dagli sbalzi di tensione.

Adattatore di corrente: Collegare l'adattatore di corrente all'entrata 5V situata nella parte posteriore della telecamera.



Batterie:

1. Ritirare il compartimento delle batterie situato nella parte inferiore della telecamera.
2. Introdurre 4 batterie AA (non incluse) nel compartimento. Attenzione alla polarità.
3. Collocare nuovamente il compartimento delle batterie.



AVVISO: quando la telecamera è collegata con l'adattatore di corrente AC, non usare le batterie. Il funzionamento della telecamera tramite batterie va destinato ad un uso portatile e di breve durata.

Posizionamento della telecamera

La telecamera può essere situata su di una superficie o installata alla parete. Il supporto verticale permette differenti tipi di installazione.



Modo visualizzazione

1. INDICATORE DI SEGNALE

L'indicatore di segnale mostra la forza del segnale ricevuto dalla telecamera. Il numero delle barre indicano la potenza del segnale, una O nessuna barra indica che il segnale è molto basso, invece Quattro barre indica che il segnale è molto forte.

Indicadores de señal:



Segnale basso

Nessuno

2. INDICATORE DI CANALE CH1 - Visualizza il numero attuale dei canali. Premere il pulsante destro "▶", situato sul ricevitore per navigare tra le telecamere disponibili.

AVVISO: per passare automaticamente da un canale all'altro, premere il pulsante sinistro "◀" (AUTO).

Avviso di segnale basso o nullo

Quando la telecamera si trova troppo lontana dal ricevitore, appariranno messaggi di allerta:



SEGNALE BASSO:
L'avviso di segnale basso appare quando il ricevitore dispone di solo 1 o due barre. Il ricevitore continuerà a ricevere il segnale anche se le immagini si aggiorneranno con meno frequenza.



SENZA SEGNALE:
Il messaggio senza segnale significa che il ricevitore non può accedere alla telecamera. Situare la telecamera in un posto diverso o verificare l'alimentazione della stessa..



Regolazione del volume del ricevitore

Il volume del ricevitore può essere modificato usando le frecce SU e GIU ("▲▼") durante la visione delle immagini ricevute dalla telecamera.



Premere la freccia in SU "▼" per abbassare il volume, e la freccia SU "▲" per aumentarlo. Quando il volume viene regolato ad una barra (regolazione più basso), il ricevitore non emetterà nessun suono.

L'icona per la regolazione del volume apparirà durante il cambio del volume, e sparirà trascorsi 10 secondi di non uso.

Accedere al menu del sistema

Per poter accedere al menù del sistema premere il pulsante **MENÙ** situato sul pannello frontale del ricevitore. Usare i pulsanti "▼▲◀▶" per andare in alto, in basso, a destra o a sinistra del menù. Premere **Ok** per confermare la selezione.

Menù principale

Il menù principale contiene 6 sub-menù:



Usare questa funzione per selezionare le dimensioni dell'immagine

PAIRING (Accoppiamento) – Usare il menù Pairing per aggiungere una o più telecamere al ricevitore

Camera Vol: Utilizzare questo menu per selezionare il volume della sveglia

Luminosità: Utilizzare questo menu per selezionare la luminosità dello schermo

Regolazione del "VOX": Utilizzare questo menu per regolare la sensibilità del VOX

Regolazione della temperatura: Utilizzare questo menu per impostare l'allarme temperatura o selezionare l'° C o ° F.

Menù Zoom

Premere il pulsante **Menu** e inserire la modalità **Zoom In / Out**, si può navigare con i pulsanti per ingrandire e rimpicciolire.

Menù Pairing (Accoppiamento)

La telecamera inclusa in questa confezione è già stata accoppiata al ricevitore. La funzione accoppiamento serve per assegnare automaticamente una telecamera ad un canale del ricevitore (con un massimo di 4 telecamere). Questa funzione è necessaria per configurare telecamere acquisite separatamente.

Usare i pulsanti "▲▼" per navigare nel menù. Selezionare il canale desiderato e premere il pulsante **OK** per iniziare il processo di accoppiamento con la telecamera.

AVVISO: è raccomandabile accoppiare le telecamere prima di installarle definitivamente alla parete.

Menu "Camera Vol"

Utilizzare il browser per selezionare il volume della camera. Utilizzare la **SINISTRA** "◀" e di **destra** "▶" per alzare o abbassare il volume della segnalazione audio.

Menu "luminosità"

Utilizzare il browser per selezionare la luminosità dell'immagine. Utilizzare **UP** "▲" **DOWN** "▼" per passare da scuro a chiaro. Premere il pulsante **OK** per accettare le modifiche.

Menu VOX 

Il menu "VOX" consente di selezionare la sensibilità ai suoni della fotocamera. Avete due opzioni: "Hi Sensitivity" (alta sensibilità) e "bassa sensibilità" (bassa sensibilità).

Premere il tasto Sinistra "◀" e di destra "▶" per selezionare il livello del suono, il ricevitore emetterà un segnale acustico quando la fotocamera è superiore al valore selezionato.

Menu "Temperatura Set" 

Questo menu viene utilizzato per selezionare l'intervallo di temperatura di allarme. Premere il tasto sinistra "◀" e destra "▶" per selezionare l'intervallo di temperature. Quando la fotocamera rileva la temperatura è al di fuori di questo intervallo, il monitor emette un avviso.



È inoltre possibile selezionare l'unità per visualizzare la temperatura in °C o °F.

Accoppiamento delle telecamere

La telecamere in dotazione è già stata accoppiata al ricevitore, di modo che quando viene accesa inizierà la comunicazione con il ricevitore.

La funzione di accoppiamento assegna ogni telecamera ad un canale (con un massimo di 4 telecamere) ed è necessaria per accoppiare telecamere acquisite separatamente.

AVVISO: raccomandiamo accoppiare le telecamere prima di installarle definitivamente alla parete.

1. Collegare l'adattatore di corrente o inserire le batterie. A questo punto accendere la telecamera posizionando l'interruttore in posizione ON. Il LED di accensione dovrebbe accendersi..
2. Accendere il ricevitore collegando l'adattatore di corrente all'entrata a 5V situata sul laterale del ricevitore.
3. Premere il pulsante MENÙ del ricevitore e accedere all'opzione PAIRING (Accoppiamento), premendo i tasti di navigazione "▼▲". Premere il pulsante OK per aprire il menù PAIRING (Accoppiamento).
4. Selezionare il canale premendo le frecce in ALTO o in BASSO "▼▲". Premere il pulsante OK per confermare.
5. Il ricevitore visualizzerà un messaggio e il ricevitore inizia il conto alla rovescia da 30 a 0. È necessario premere il tasto PAIR (Accoppiamento) sul retro della telecamera durante il conto alla rovescia per abbinare correttamente la telecamera.

Quando non viene premuto il pulsante della telecamera, il ricevitore tornerà alla schermata di visualizzazione senza aver accoppiato la telecamera.



Soluzione ai problemi

Esistono soluzioni veloci e semplici per riparare ai problemi che potrebbero pervenire durante l'uso del dispositivo. Leggere a continuazione:

Problema	Soluzione
Non si vedono le immagini della telecamera	Verificare i collegamenti della telecamera. Assicurarsi di aver ben collegato l'adattatore di corrente, Inoltre verificare che le telecamere e il ricevitore siano accesi. Verificare che la telecamera sia dentro al raggio d'azione del ricevitore. Quando vengono usate pile, controllare che siano cariche.
L'immagine non è stabile	Avvicinare la telecamera al ricevitore. Modificare la posizione della telecamera o del ricevitore per cercar di migliorare la ricezione.
Ci sono problema con l'audio	Verificare il volume del televisore. Verificare che il suono raggiunga il microfono della telecamera. Quando la telecamera emette un suono prolungato e acuto dovrà allontanare la telecamera dal ricevitore.
L'immagine non è chiara	L'immagine potrebbe apparire offuscata, questo dipende dal tasso dei fotogrammi (cioè, 10 fotogrammi per secondo contro 20 fotogrammi per secondo). Cerchi di avvicinare la telecamera al ricevitore. Eliminare eventuali ostacoli tra il ricevitore e la telecamera.
L'immagine non è ben definita quando viene usata la funzione di uscita AV per visualizzare le immagini ad un televisore o monitor di maggiori dimensioni	L'uscita AV è destinata ad effetti pratici. Quando viene usata uno schermo TV o un monitor di maggiori dimensioni l'immagine potrebbe apparire offuscata visto che la telecamera limita la risoluzione del video a VGA (640x480 pixel). Non si tratta di un difetto del prodotto. Per ottenere un miglior rendimento usare la funzione PIP (immagine dentro l'immagine) del suo TV/Monitor. Verificare il manuale del suo TV/monitor per sapere se questa funzione è disponibile. Oppure visualizzare le immagini su di un TV/Monitor più piccolo.

Appendice n. 1 – Specifiche tecniche del ricevitore

Ricevitore	
Raggio di frequenza	2.400 GHz~2.4835 GHz
Tassa dati	3 Mbps
Sensibilità	-88 dBm
Tipo di modulazione	GFSK con FHSS
Risoluzione	H: 320 V: 240
Ángolo di visione	H: 50° V: 50°
Uscita A/V / Risoluzione	QVGA 320x240 / 20 FPS
Sensibilità di allerta	80 dB ±10% (1M)
Requisiti di alimentazione	5V DC ±5%
Consumo energetico	400 mA Máx. Senza carica, 800 mA caricato
Temperatura	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Umidità	0% ~ 85% RH

Appendice n. 2 – Specifiche tecniche della telecamera

Telecamera(e)	
Rango di frequenza	2.400 GHz~2.485 GHz
Tassa dati	3 Mbps
Potenza di trasmissione	
Tipo di modulazione	GFSK con FHSS
Distanza di trasmissione	150 m (linea di visione)
Tipo di sensore d'immagine	1/6 " Sensore d'immagine a colori CMOS
Píxel effettivi	H: 640 V: 480
Processamento dell'immagine	Motion JPEG
Risoluzione dell'immagine/tasso dei fotogrammi	H: 640 V: 480 / 20 FPS Máx.
AES	On 1/2000 ~ 1/20 seg
Equilibrio del bianco	Sí
AGC / Rango	On / 0 dB~24 dB
Lente	3 mm / F2.8
Ángolo di visione (digitale)	60°
Illuminazione minima	2.5 LUX (IR spento), 15 LUX (IR acceso)
LED IR/ Rango di visione notturna	8 LEDs / 850 nm 5m (con LED IR)
Requisiti di alimentazione	5V DC ±5%
Consumo energetico	240 mA Máx. (con luce notturna), 170 mA (sinza luce notturna)
Temperatura operativa	14°F ~ 104°F -10°C ~ 40°C
Umidità	0% ~ 85%
Classificazione ambientale	14°F ~ 140°F -10° ~ 60° C
Dimensioni (Ax F x Al)	2.6" x 5.7" x 3.3" 66 mm x 145 mm x 84 mm

Appendice n. 3 – In merito alla tecnologia digitale Wireles

In merito alla tecnologia digitale Wireless Il tipo di trasmissione usata con questo sistema si conosce come FHSS – Frequency Hopping Spread Spectrum. Questo tipo di segnale è altamente resistente alle interferenze deliberate, visto che utilizza un algoritmo generato dal sistema ricevitore, creando così una sequenza di salto di canale.

La banda da 2.4 GHz (2.400-2.483 Ghz) si divide in sezioni o rotte da 2 MHz per sezione, ed ogni secondo il segnale di trasmissione salta cento volte in una sequenza specifica dentro al rango di frequenza. La banda totale necessario per il salto di frequenza è molto più grande di 2 MHz. Nonostante tutto, e dovuto dal fatto che la trasmissione si sviluppa in una piccola sezione nella banda larga in un momento determinato, il segnale trasmesso non soffre una gran riduzione per degradazione del segnale stesso. Inoltre evita rotte bloccate da altri dispositivi che attuano come fonti di segnale. La forza del segnale trasmessa si stabilisce a partire da 13.5-16 dBm, la quale è superiore alla trasmissione analogica permessa dalle autorità mondiali.

Quando la telecamera cattura un'immagine il segnale si converte da analogico a digitale e viene confezionato in piccoli pacchetti, e con ogni trasmissione corretta attraverso le rotte da 2 Mhz citati anteriormente, i pacchetti con le immagini vengono inviati al ricevitore e decodificati a informazione analogica. A questo punto l'informazione può essere visualizzata a dispositivi collegati al ricevitore Wireless.

Il processo di accoppiamento è necessario per sincronizzare il trasmissore (TX, telecamera) al ricevitore (RX). Questo permette che il trasmissore e il ricevitore siano nella stessa frequenza e per l'uso dell'algoritmo per il salto di frequenza. Questo garantisce che solo il trasmissore e il ricevitore accoppiati possano mantenere il segnale di comunicazione saltando nelle stesse rotte, nello stesso momento e nello stesso ordine. Dovrà prendere in considerazione il fatto che il processo di accoppiamento è già stato effettuato dalla fabbrica per tutte le telecamere incluse in questa confezione. Sarà quindi necessario solo per quelle telecamere acquistate separatamente.

Declaración de conformidad

Attraverso questo S.A. Flamagas dichiara che il modello baby Rimax Cyber Max RB212 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre prescrizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

È possibile visualizzare la dichiarazione di conformità completa sul web:
www.electronicaflamagas.com



Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Quando si desidera per allentarla, rivolgersi a un centro di riciclaggio, si prega di consultare le autorità locali dove trovare il punto più vicino. La confezione di questo prodotto è riciclabile, mettere in un contenitore per carta e cartone. L'icona a sinistra e il prodotto è coperto dalla Direttiva UE 2002/96/CE.

Il simbolo del contenitore con la croce indica che quando la squadra ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere portato a centri di raccolta e non possono essere trattati come rifiuti urbani.

BABY MONITOR

RB-202



GARANTIA

FLAMAGAS, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de FLAMAGAS o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

FLAMAGAS se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España:

TECNOLEC S.L.
Tel: 93 340 87 53
e-mail: comercial@tecnolec.net
(Para productos adquiridos en España)